

# DENON

***PROFESSIONAL***

## CONVOY

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| User Guide          | English (2–9)    |
| Guía del usuario    | Español (10–17)  |
| Guide d'utilisation | Français (18–25) |
| Guida per l'uso     | Italiano (26–33) |
| Benutzerhandbuch    | Deutsch (34–41)  |
| Appendix            | English (42–43)  |

## User Guide (English)

### Introduction

Thank you for purchasing the Convoy. At Denon Professional, performance and reliability mean as much to us as they do to you. That's why we design our equipment with only one thing in mind—to make your performance the best it can be.

### Box Contents

Convoy  
Power Cable  
(2) UHF Antennas  
(2) Wireless Handheld Microphones  
User Guide  
Safety & Warranty Manual

### Support

For the latest information about this product (system requirements, compatibility information, etc.) and product registration, visit [denonpro.com](https://denonpro.com).

For additional product support, visit [denonpro.com/support](https://denonpro.com/support).

### Rechargeable Batteries

Rechargeable lead-acid batteries are the same type used in automobiles. As with your car battery, how you use this battery has a significant impact on its lifespan. With proper use and treatment, a lead-acid battery can last for years. Here are some recommendations for getting the longest life from the internal battery.

**General Usage** Fully charge the battery before using the speaker.  
Charge the battery completely after each use.

**Storage** For best product longevity, do not store at exceedingly hot (greater than 90 °F / 32 °C) or exceedingly cold (less than 32 °F / 0 °C) temperatures.  
It is acceptable to leave your speaker plugged in. This will not overcharge the battery.  
If you leave the battery level low and do not charge it for 6 months, it may permanently lose capacity.

**Repair** If the battery fails to charge, contact Denon Professional at [denonpro.com](https://denonpro.com).

**Disposal** Bring the unit to a recycling center or dispose of in accordance with local ordinances.

## Important Safety Precautions

**Please note:** Denon Professional and inMusic are not responsible for the use of its products or the misuse of this information for any purpose. Denon Professional and inMusic are not responsible for the misuse of its products caused by avoiding compliance with inspection and maintenance procedures. Please also refer to the included safety and warranty manual for more information.



**Caution:** To reduce the risk of electric shock, do not connect Convoy to a power outlet while the grille is removed.

## Sound Level

Permanent hearing loss may be caused by exposure to extremely high noise levels. The U.S. Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified permissible exposures to certain noise levels. According to OSHA, exposure to high sound pressure levels (SPL) in excess of these limits may result in hearing loss. When using equipment capable of generating high SPL, use hearing protection while such equipment is under operation.

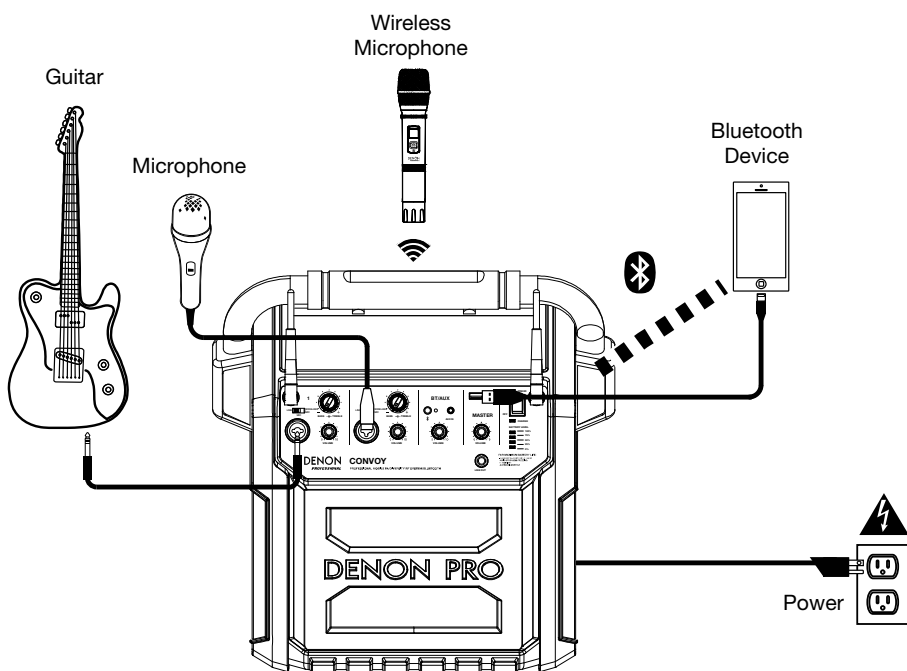
| Hours per day | SPL (dB) | Example                     |
|---------------|----------|-----------------------------|
| 8             | 90       | Small gig                   |
| 6             | 92       | Train                       |
| 4             | 95       | Subway train                |
| 3             | 97       | High-level desktop monitors |
| 2             | 100      | Classical music concert     |
| 1.5           | 102      | Riveting machine            |
| 1             | 105      | Machine factory             |
| 0.5           | 110      | Airport                     |
| 0.25 or less  | 115      | Rock concert                |

## Setup

1. Make sure all items listed in the **Box Contents** are included in the box.
2. Read the *Safety & Warranty Manual* before using the product.
3. Make sure that you have completely charged the battery prior to first use for maximum battery life.
4. Turn down the **Master Volume** on Convoy.
5. Power on Convoy.
6. Connect your devices.
7. Switch everything on in the following order:
  - audio input sources (i.e. microphones, instruments, CD/MP3 Players)
  - Convoy
8. Raise the volume to a comfortable level.
9. Return the **Master Volume** to zero and turn off Convoy when you are finished.

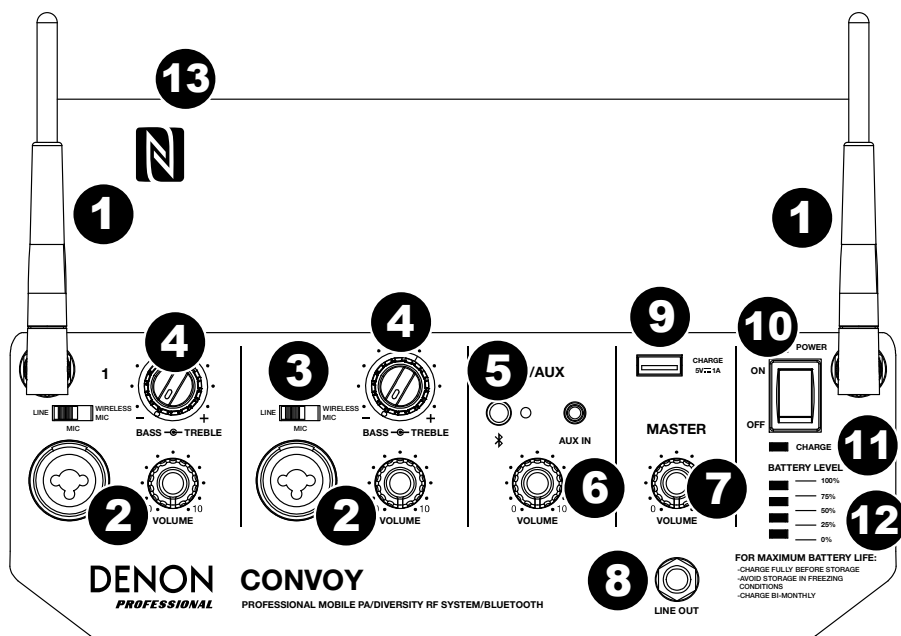
## Example

Items not listed under **Introduction > Box Contents** are sold separately.



## Features

### Front Panel



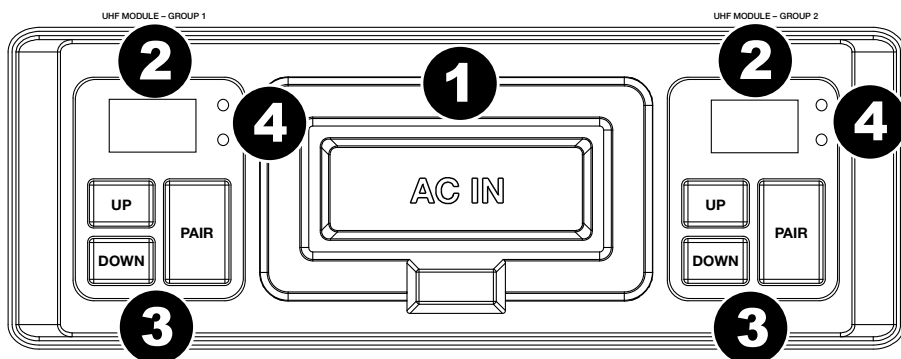
- Antennas:** Connect the two included diversity antennas here to use wireless microphones.
- Combo Inputs with Volume Control:** Use a standard 1/4" (6.35 mm) TRS or XLR cable (*not included*) to connect your sound source to each input. Use the **Volume** knob to adjust the level of each one.
- Line/Mic/Wireless Mic Switch:** Use this switch to set the **Input** to accept a Line-level, a Mic-level, or a wireless mic sound source.  
**Note:** When using an instrument with passive pickups, set the switch to the **Mic** setting. When using an instrument with active pickups, set the switch to the **Line** setting.
- Bass/Treble Control:** Adjust outer knob to control the **Line/Mic/Wireless Mic** Bass level. Adjust inner knob to control the **Line/Mic/Wireless Mic** Treble level.
- Bluetooth:** Press this button to connect/disconnect from a paired Bluetooth device.
- Auxiliary Input with Volume Control:** This stereo 1/8" (3.5 mm) input can be used to connect a CD player, MP3 player, or other audio source. The **Volume** control adjusts auxiliary input and Bluetooth volume.
- Master Volume Control:** This adjusts the loudspeaker's main mix volume, which includes Instrument/Microphone Inputs, wireless microphone signals, Auxiliary Input, and the audio of a paired Bluetooth device.
- Line Out:** This 1/4" (6.35 mm) TRS output can be connected to an auxiliary input or to a mixer. The Line Out is post-Master Volume Control.

9. **USB Charging Port:** Connect your device's charge cable here to charge it. USB charging only functions when the unit's power is turned on.

**Note:** To charge smartphones and tablets faster, put the device's screen to sleep.

10. **Power Switch:** Use this switch to power the loudspeaker on or off. Make sure all **Volume** knobs are set to "zero" before powering it on. When the loudspeaker is powered on, the **Power LED** above it will be lit.
11. **Charge Indicator:** This LED will illuminate when Convoy is connected to AC power to indicate it is charging. Once charging is complete, the LED will go off.
12. **Battery Level Indicator:** While the unit is powered on, these four lights indicate the power left in the battery. Battery life varies based on volume and usage.
13. **NFC (Near-Field Communication) (top panel):** Touch and briefly hold your supported and enabled device to the NFC logo to pair the device. See [Pairing a Bluetooth Device Using NFC](#) for more information.

## Rear Panel



1. **Power Cable Input:** Insert the included power cable here to charge the unit. Please note that when the power cable is connected, the battery will still charge while the unit is in use.
2. **Display:** Shows the selected wireless mic group or channel.
3. **Wireless Receivers:** Sync wireless transmitters such as the included hand-held microphone to these receivers. Press and hold the **Up** button to select a group, then use the **Up/Down** buttons to select a channel. Press the **Pair** button to link the channel to the wireless transmitter. See [Operation > Wireless Microphone Setup](#) for more details.

**Note:** Convoy has 2 UHF modules which can each cycle through groups 1-4. The left side UHF module is set to Group 1 by default and the right side UHF module is set to Group 2 by default.

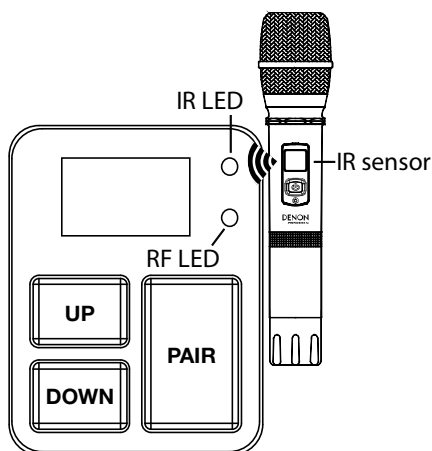
4. **RF/IR LEDs:** The **RF LED** illuminates when a wireless mic frequency has been matched to your wireless microphone. The **IR LED** will illuminate when the **Pair** button is pressed and the receiver pairs to your wireless mic.

## Operation

### Wireless Microphone Setup

To use a wireless mic, follow these setup steps:

1. Connect the UHF antennas to Convoy.
2. Install 2 new AA alkaline batteries in the wireless microphone.
3. Adjust the Line/Mic/Wireless Mic switch to the **Wireless Mic** position for the channel that you want to use with the wireless mic.
4. Pair the wireless mic to Convoy.
  - a. Turn on Convoy and the wireless mic.
  - b. Select a group and channel with the best reception. Press and hold the **Up** button on the receiver to cycle through groups 1–4, and then use the **Up/Down** buttons to select a channel, from 1–16.
  - c. Place the wireless microphone IR sensor near the receiver's **IR LED** and press the **Pair** button on the receiver. Wait for about 3 seconds until the IR LED stops flashing. When it finds an interference-free channel, the **RF LED** will illuminate on the receiver showing the mic is matched to that channel.
5. As you speak, adjust the channel **Volume** knob on Convoy for more or less output signal.
6. Repeat steps 1-5 to pair to another wireless mic.



**Note:** Convoy has 2 UHF modules which can each cycle through groups 1-4. The left side UHF module is set to Group 1 by default and the right side UHF module is set to Group 2 by default.

**Note:** When using two wireless microphones (or other transmitters) with Convoy, the two IR receivers must be set to separate UHF groups. Pairing two transmitters on the same group may result in feedback.

**To change the wireless channel,** use the **Up/Down** buttons on the receiver. The wireless microphone may show a different channel or group on its display, but the wireless connection will remain active. However, if the wireless channel or group is changed from the transmitter, you will need to resync with the receiver by following the steps above.

If the signal is interrupted or the receiver becomes disconnected from the wireless microphone, the RF LED will no longer be lit. Follow the directions above to resync the receiver and transmitter.

## Pairing a Bluetooth Device

1. Turn on your Bluetooth device.
2. Turn on Convoy using the **power switch**.
3. Press the **Bluetooth** button on the **Convoy** to pair it with a Bluetooth device.
4. Navigate to your Bluetooth device's setup screen, find **Convoy** and connect. The **Bluetooth LED** will light up solid when it is "paired".

**Note:** If your device requires a passcode or PIN, enter **0000**.

5. If your Bluetooth device is not able to connect to Convoy, press the **Bluetooth button** on Convoy to break previous Bluetooth connections and reset the Bluetooth module.
6. Start playback from your Bluetooth device.
7. To disconnect a connected Bluetooth device and connect to another Bluetooth device, press the **Bluetooth button**. Repeat Step 3.

**Note:** If you experience trouble connecting or playing music, update your device's OS.

## Pairing a Bluetooth Device Using NFC

NFC (near-field communication) allows data exchange from devices, such as pairing, by gently bumping them together. Check in your device's manual to see if this feature is supported.

### To use NFC to pair with Convoy:

1. In order to use NFC, your device must be turned on and unlocked.
2. Enter your device's **Settings** menu and check that **NFC** is turned **On** (one-time step).
3. Power on Convoy.
4. Touch and briefly hold your device to the NFC logo located on Convoy's top panel.
5. Follow the pairing instructions that appear on your phone. If a passcode is required, enter "0000".
6. To unpair, gently bump your device against the NFC logo.

## Using the Aux Input

Connect your smartphone, MP3 player, or similar device to the **Aux Input**. Adjust the output volume on your source device and then adjust the overall volume using the **Aux Input Volume Control** on Convoy.



## Troubleshooting

**If the sound is distorted:** Try lowering the volume control of your sound source, musical instrument, or microphone. Also, try to reduce the overall volume of Convoy using the Master Volume knob.

**If there is too much bass:** Try adjusting the Bass control on Convoy and on your sound source to lower the bass level. This will allow you to play the music louder before clipping (distortion) occurs.

**If there is a high-pitched whistling noise when using microphones:** This is probably feedback. Point the microphone away from the speaker.

**If you can't hear the microphone over the music volume:** Turn down the music volume from your source.

**If you can't hear your instrument:** Check the setting of the **Line/Mic/Wireless Mic** switch. If you are using an instrument with passive pickups, set the switch to the **Mic** setting.

**If you can't play music from a flash drive:** The USB port is only for charging USB devices.

### **If you cannot connect your audio device to Convoy via Bluetooth:**

- Have your audio device (e.g., smartphone or tablet) and Convoy as close together as possible while trying to connect. Make sure both the audio device and Convoy are unobstructed by walls, furniture, etc.
- Reset the Bluetooth connection on Convoy to disconnect Convoy from any other audio device and restart the search process. If this does not work right away, power off Convoy and then power it back on. See [Pairing a Bluetooth Device](#) for more information.
- Reset the Bluetooth connection on your audio device by turning Bluetooth off and back on. You can find this under the Bluetooth menu in the Settings for your phone or other audio device.

If this does not work, and you have connected to Convoy before, find Convoy in the list of available or previously connected devices in your audio device's Bluetooth menu, tap the "gear" or "i" icon located next to it and then select **Unpair** or **Forget**. Turn Convoy off and back on and try pairing again once it reappears in your available devices list.

**Note:** If Convoy has been paired to another audio device recently that is still within range, you may need to repeat this process with that audio device to fully disconnect.

# Guía del usuario (Español)

## Introducción

Gracias por comprar el Convoy. En Denon Professional, el rendimiento y la confiabilidad significan tanto para nosotros como para usted. Por eso es que diseñamos nuestros equipos con una sola cosa en mente—hacer que pueda tocar su mejor interpretación.

## Contenido de la caja

Convoy

(2) Antenas UHF

(2) Micrófonos inalámbricos de mano

Cable de alimentación

Guía del usuario

Manual sobre la seguridad y garantía

## Soporte

Para obtener la información más completa acerca de este product (los requisitos del sistema, compatibilidad, etc) y registro del producto, visite [denonpro.com](https://denonpro.com).

Para soporte adicional del producto, visite [denonpro.com/support](https://denonpro.com/support).

## Baterías recargables

Las baterías de plomo-ácido recargables son del mismo tipo que se usa en los automóviles. Al igual que con la batería del vehículo, la forma en que se usa tiene una influencia significativa en la duración de su vida útil. Con un uso y tratamiento correctos, una batería de plomo-ácido puede durar varios años. He aquí algunas recomendaciones para prolongar la vida útil de la batería interna.

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Uso general</b>       | <p>Cargue completamente la batería antes de utilizando el altavoz.</p> <p>Cargue la batería completamente después de cada uso.</p>                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Almacenamiento</b>    | <p>Para lograr la mayor longevidad del producto, no lo almacene a temperaturas muy altas (superiores 32 °C / 90 °F) o muy frías (inferiores a 0 °C / 32 °F).</p> <p>Es aceptable dejar su sistema de sonido enchufado. No sobrecargará la batería.</p> <p>Si deja que el nivel de la batería baje y no la carga durante 6 meses, puede perder permanentemente su capacidad.</p> |
| <b>Reparación</b>        | <p>Si la batería no se carga, póngase en contacto con Denon Professional en <a href="https://denonpro.com">denonpro.com</a>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Disposición final</b> | <p>Lleve la unidad a un centro de reciclaje o deséchela de acuerdo a las ordenanzas locales.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## Precauciones importantes para la seguridad

**Para tener en cuenta:** Denon Professional e inMusic no son responsables del uso de sus productos o el mal uso de esta información para cualquier propósito. Denon Professional e inMusic no son responsables del mal uso de sus productos causados por la omisión del cumplimiento de los procedimientos de inspección y mantenimiento. Para más información, consulte también el manual de seguridad y garantía incluido.



**Precaución:** Para reducir el riesgo de shock eléctrico, no conecte el Convoy a una toma de corriente cuando la rejilla está desmontada.

## Nivel de sonido

La exposición a niveles muy Denons de ruido puede causar pérdidas auditivas permanentes. La Administración de Seguridad y Salud Ocupacional de EE.UU. (OSHA) ha especificado los niveles de exposición permisibles a ciertos niveles de ruido. Según la OSHA, la exposición a niveles de presión sonora (SPL) elevados que excedan estos límites puede causar pérdidas auditivas. Cuando utilice equipos capaces de generar SPL elevados, use protecciones auditivas mientras dichos equipos están en funcionamiento.

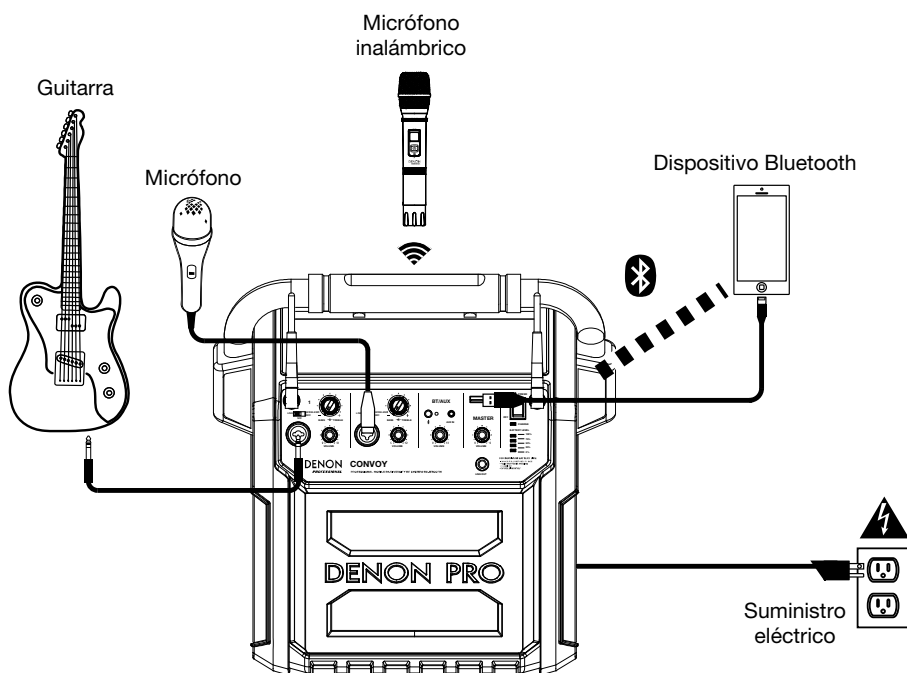
| Horas diarias | SPL (dB) | Ejemplo                                |
|---------------|----------|----------------------------------------|
| 8             | 90       | Música de bajo volumen                 |
| 6             | 92       | Tren                                   |
| 4             | 95       | Tren subterráneo                       |
| 3             | 97       | Monitores de escritorio de Denon nivel |
| 2             | 100      | Concierto de música clásica            |
| 1,5           | 102      | Remachadora                            |
| 1             | 105      | Máquina fabril                         |
| 0,5           | 110      | Aeropuerto                             |
| 0,25 o menos  | 115      | Concierto de rock                      |

## Instalación

1. Asegúrese de que todos los artículos indicados en **Contenido de la caja** estén incluidos en ella.
2. Lea el *manual sobre la seguridad y la garantía* antes de utilizar el producto.
3. Para asegurar una máxima vida útil de la batería, asegúrese de que esté completamente cargada antes de utilizarla por primera vez.
4. Asegúrese de que el **volumen maestro** del Convoy esté en cero.
5. Encienda el Convoy.
6. Conecte sus dispositivos.
7. Encienda todo en el siguiente orden:
  - fuentes de entrada de audio (por ejemplo, micrófonos, instrumentos, reproductores de CD/MP3)
  - Convoy
8. Suba el volumen hasta un nivel confortable.
9. Regrese el **volumen maestro** a cero y apague el Convoy cuando no lo use.

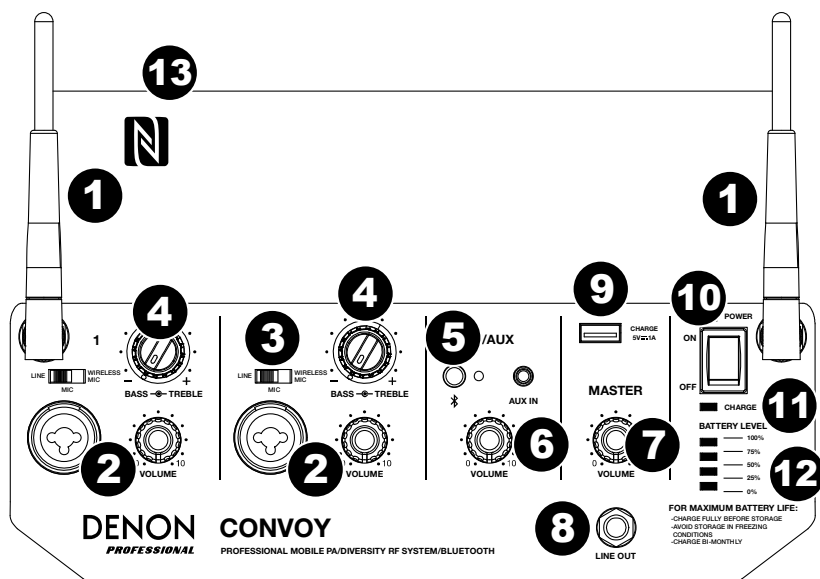
## Ejemplo

Los elementos que no se enumeran en **Introducción > Contenido de la caja** se venden por separado.



## Características

### Panel frontal



- Antenas:** Conecte aquí las dos antenas de diversidad incluidas para utilizar micrófonos inalámbricos.
- Entradas combinadas con control de volumen:** Use un cable de XLR o TRS de 6,35 mm (1/4 pulg.) estándar (*no incluido*) para conectar su fuente de sonido a estas entradas. Accione la perilla **volumen** para ajustar el volumen de cada entrada.
- Interruptor Line/Mic/Micrófono inalámbrico:** Use este interruptor para configurar la entrada para aceptar un nivel de línea, un nivel de micrófono o una fuente de sonido de micrófono inalámbrico.

**Nota:** Cuando utilice un instrumento con captadores pasivos, coloque el interruptor en la posición **Mic**. Cuando utilice un instrumento con captadores activos, coloque el interruptor en la posición **Line**.

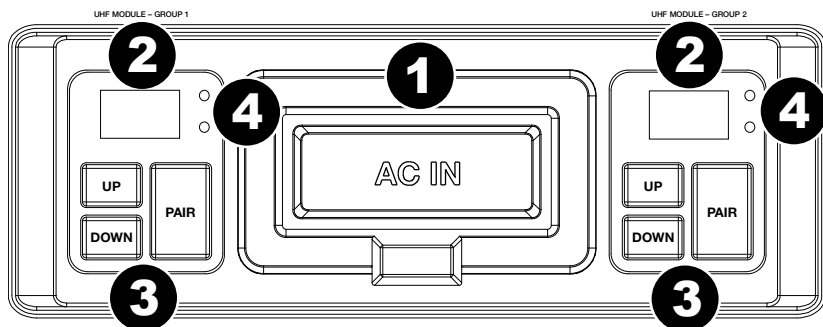
- Control de graves/agudos:** Ajuste la perilla exterior para controlar en nivel de los graves de **Line/Mic/Wireless Mic**. Ajuste la perilla interior para controlar en nivel de los agudos de **Line/Mic/Wireless Mic**.
- Bluetooth:** Presione este botón para conectarse/desconectarse de un dispositivo Bluetooth emparejado.
- Entrada auxiliar con control de volumen:** questo ingresso stereo da 3,5 mm (1/8 pulg.) può essere utilizzato per collegare un lettore CD, un lettore MP3 o altre sorgenti audio. Il comando di regolazione del volume regola il volume dell'ingresso ausiliario e Bluetooth.
- Control de volumen maestro:** Este control ajusta el volumen de la mezcla principal del altavoz, que incluye las entradas de micrófono/instrumento, señales de micrófono inalámbrico, la entrada auxiliar, y el audio de un dispositivo Bluetooth apareado.

8. **Salida de línea:** Esta salida TRS de 6,35 mm (1/4 pulg.) puede conectar a una salida auxiliar o a un mezclador. La salida de línea es post control de volumen maestro.
9. **USB estación:** Conecte aquí el cable de carga de su dispositivo para cargarlo. La carga por USB funciona solamente cuando la unidad está encendida.

**Nota:** Para cargar sus teléfonos inteligentes (smartphones) y tabletas más rápido, ponga la pantalla de su dispositivo en estado de reposo.

10. **Interruptor de encendido:** Enciende y apaga el altavoz. Asegúrese de que la perilla de **volumen** esté ajustada a “cero” antes de encenderlo. Cuando el altavoz esté encendido, se encenderá el **LED Power** ubicado encima de él.
11. **Indicador Charge:** Este LED se encenderá cuando el Convoy esté conectado a una fuente de CA para indicar que se está cargando. Una vez completada la carga, el LED se apagará.
12. **Indicador de nivel de batería:** Mientras la unidad está alimentada, estas cuatro luces indican la energía remanente en la batería. La vida útil de la batería varía en función del volumen y el consumo.
13. **NFC** (comunicación de campo cercano) (panel superior): Toque y acerque brevemente su dispositivo habilitado y soportado al logo de NFC para aparearlo. Consulte la sección **Cómo aparear un dispositivo Bluetooth usando NFC** para más información.

## Panel trasero



1. **Entrada del cable de alimentación:** Inserte aquí el cable de alimentación incluido para cargar la unidad. Tenga en cuenta que cuando el cable de alimentación se encuentra conectado, la batería seguirá cargándose mientras la unidad esté en uso.
2. **Pantalla:** Muestra el canal de seleccionado grupo o micrófono inalámbrico.
3. **Receptores inalámbricos:** Sincroniza transmisores inalámbricos tales como el micrófono de mano incluido a estos receptores. Mantenga pulsado el botón **Up** para seleccionar un grupo y luego utilice los botones **Up/Down** para seleccionar un canal. Pulse el botón **Set** para enlazar el canal al transmisor inalámbrico. Consulte **Funcionamiento > Instalación del micrófono inalámbrico** para conocer más detalles.

**Nota:** El Convoy cuenta con 2 módulos UHF, los cuales permiten cada uno recorrer los grupos 1-4. El módulo UHF del lado izquierdo se configura por defecto al Grupo 1 y el módulo UHF del lado derecho se configura por defecto al Grupo 2.

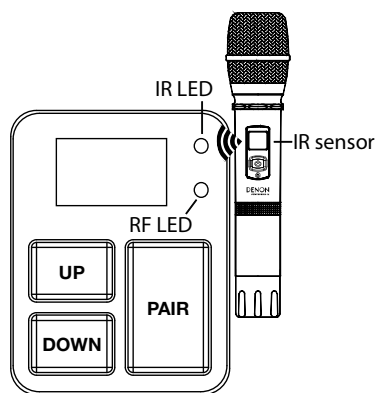
4. **LED de RF/IR:** El **LED RF** se ilumina cuando se ha sintonizado una frecuencia de micrófono inalámbrica en su micrófono inalámbrico. El **LED IR** se ilumina cuando se pulse el botón **Pair** y el receptor se aparee con su micrófono inalámbrico.

## Funcionamiento

### Instalación del micrófono inalámbrico

Para utilizar un micrófono inalámbrico, siga estos pasos de instalación:

1. Conecte las antenas UHF al Convoy.
2. Instale 2 pilas AA alcalinas nuevas en el micrófono inalámbrico.
3. Ajuste el interruptor del Line/Mic/Wireless Mic a la posición del **Wireless Mic** para el canal que desea utilizar con el micrófono inalámbrico.
4. Aparee el micrófono inalámbrico con el Convoy.
  - a. Encienda el Convoy y el micrófono inalámbrico.
  - b. Seleccione el grupo y el canal con la mejor recepción. Mantenga pulsado el botón Up (arriba) del receptor para alternar entre los grupos 1-4 y luego utilice los botones **Up/Down** para seleccionar un canal entre 1-16.
  - c. Coloque el sensor IR del micrófono inalámbrico cerca del **IR LED** del receptor y pulse el botón **Pair** del receptor. Espere aproximadamente 3 segundos hasta que el IR LED deje de parpadear. Cuando encuentre un canal sin interferencia, el **RF LED** se encenderá en el receptor para indicar que el micrófono quedó sintonizado en ese canal.
5. A medida que habla, ajuste la perilla **Volume** del Convoy para aumentar o disminuir la señal de salida.
6. Repita los pasos 1-5 para aparear otro dispositivo Bluetooth.



**Nota:** El Convoy cuenta con 2 módulos UHF, los cuales permiten cada uno recorrer los grupos 1-4. El módulo UHF del lado izquierdo se configura por defecto al Grupo 1 y el módulo UHF del lado derecho se configura por defecto al Grupo 2.

**Nota:** Cuando use dos micrófonos inalámbricos (u otros transmisores) con Convoy, los dos receptores IR deben configurarse para separar los grupos de UHF. El emparejamiento de dos transmisores en el mismo grupo puede generar retroalimentación.

**Para cambiar el canal inalámbrico,** use los botones **Up/Down** del receptor. Es posible que el micrófono inalámbrico muestre un canal o grupo diferente en su pantalla, pero la conexión inalámbrica permanecerá activa. Sin embargo, si el canal inalámbrico o el grupo se cambia desde el transmisor, deberá volver a sincronizar con el receptor siguiendo los pasos anteriores.

Si se interrumpe la señal o si el receptor se desconecta del micrófono inalámbrico, el **LED RF** ya no estará encendido. Siga las instrucciones anteriores para volver a sincronizar el receptor con el transmisor.

## Cómo aparear un dispositivo Bluetooth

1. Encienda su dispositivo Bluetooth.
2. Encienda el Convoy usando el **interruptor de encendido**. Si ya lo había conectado a otro dispositivo Bluetooth previamente, el Convoy se reconectará.
3. Presione el botón Bluetooth en Convoy para emparejarlo con un dispositivo Bluetooth.
4. Navegue a la pantalla de configuración de su dispositivo Bluetooth, busque **Convoy** y conecte. Cuando está "conectado," el **LED de Bluetooth** esté encendido permanentemente.

**Nota:** Si su dispositivo requiere un código de contraseña o PIN, ingrese **0000**.

5. Si su dispositivo Bluetooth no es capaz de conectarse al Convoy, pulse el **botón Bluetooth** del Convoy para cortar las conexiones con Bluetooth anteriores y reinicie el módulo Bluetooth.
6. Comience la reproducción desde su dispositivo Bluetooth.
7. Para desconectar un dispositivo Bluetooth conectado y conectarse a otro dispositivo Bluetooth, pulse el botón Bluetooth y repita el paso 3.

**Nota:** Si tiene problemas para conectarse o reproducir música, actualice el programa operativo de su dispositivo.

## Cómo aparear un dispositivo Bluetooth usando NFC

La tecnología NFC (comunicación de campo cercano) permite el intercambio de datos entre dispositivos, tal como el apareamiento, juntándolos suavemente. Compruebe en el manual de su dispositivo si se soporta esta característica.

### Para usar NFC a fin de aparear con Convoy:

1. A fin de usar NFC, su dispositivo debe estar encendido y desbloqueado.
2. Abra el menú **Settings** (Configuración) de su dispositivo y verifique que **NFC** esté **On** (Activado) (este paso solo se realiza una vez).
3. Encienda el Convoy.
4. Toque y acerque brevemente su dispositivo del logo de NFC ubicado en el panel superior del Convoy.
5. Siga las instrucciones de apareamiento que aparecen en su teléfono. Si se requiere una contraseña, ingrese **0000**.
6. Para desapparear, toque suavemente con su dispositivo el logo de NFC.

## Cómo usar la entrada auxiliar

Conecte su teléfono inteligente, reproductor MP3 o dispositivo similar a la entrada auxiliar. Ajuste el volumen de entrada en su dispositivo fuente y luego ajustar el volumen mediante el **control de volumen auxiliar** del Convoy.



## Solución de problemas

**Si el sonido está distorsionado:** Pruebe bajando el control de volumen de su fuente de sonido, instrumento musical o micrófono. Pruebe también reduciendo el volumen general del Convoy utilizando la perilla de volumen maestro.

**Si hay demasiados graves:** Intente ajustar el control de su fuente de sonido en Convoy y así sucesivamente para reducir el nivel de bajos. De esta forma podrá reproducir la música con más volumen antes de que se produzca el recorte (distorsión).

**Si hay un silbido agudo cuando se usan micrófonos:** Probablemente sea realimentación. Apunte el micrófono apartándolos del altavoz.

**Si no puede oír el micrófono por arriba del volumen de la música:** Disminuya el volumen de la música en su fuente.

**Si no puede escuchar el instrumento:** Compruebe la posición del **interruptor Line/Mic**. Si está utilizando un instrumento con captadores pasivos, coloque el interruptor en la posición **Mic**.

**Si no logra reproducir música desde una unidad flash:** El puerto USB sea solo para cargar dispositivos USB.

### Si no puede conectar su dispositivo de audio al Convoy mediante Bluetooth:

- Mantenga su dispositivo de audio (por ej., teléfono inteligente [smartphone] o tableta) y el Convoy lo más cerca posible entre sí al realizar la conexión. Asegúrese que tanto el dispositivo de audio como el Convoy no estén obstruidos por paredes, muebles, etc.
- Reinicie la conexión Bluetooth del Convoy para desconectarlo Convoy de cualquier otro dispositivo de audio y reinicie el proceso de búsqueda. Si esto no funciona en seguida, apague el Convoy y luego vuelva a encenderlo. Para más información, consulte [Cómo aparear un dispositivo Bluetooth](#).
- Reinicie la conexión Bluetooth de su dispositivo de audio apagando el Bluetooth y luego volviendo a encenderlo. Puede encontrar esta opción dentro del menú Bluetooth en los ajustes de su teléfono o dispositivo de audio.

Si esto no funciona y ya se había conectado al Convoy anteriormente, busque Convoy en la lista de dispositivos disponibles o previamente conectados en el menú Bluetooth de su dispositivo de audio, toque el icono de engranaje o "i" ubicado junto a él y luego seleccione **Desaparear** u **Olvidar**. Apague el Convoy, luego vuelva a encenderlo e intente aparearlo nuevamente una vez que vuelva a aparecer en su lista de dispositivos disponibles.

**Nota:** Si Convoy ya ha sido recientemente apareado con otro dispositivo de audio que aún se encuentre dentro del alcance, es posible que tenga que repetir este proceso con ese dispositivo de audio para desconectarlo completamente.

## Guide d'utilisation (Français)

### Présentation

Merci d'avoir fait l'acquisition de la Convoy. Chez Denon Professional, la performance et la fiabilité sont aussi importantes pour nous qu'elles le sont pour vous. C'est pourquoi nous concevons nos produits avec une seule chose en tête — faire de votre performance la meilleure qui soit.

### Contenu de la boîte

Convoy

(2) Antennes UHF

(2) Microphones à main sans fil

Câble d'alimentation

Guide d'utilisation

Consignes de sécurité et informations concernant la garantie

### Assistance

Pour les dernières informations concernant ce produit (la configuration système minimale requise, la compatibilité, etc) et l'enregistrement du produit, veuillez visitez le site [denonpro.com](https://denonpro.com).

Pour de plus amples informations, visitez [denonpro.com/support](https://denonpro.com/support).

### Piles rechargeables

Les piles au plomb rechargeables sont du même type que les batteries utilisées dans les automobiles. Comme pour la batterie de votre automobile, la manière dont vous l'utilisez a un impact direct sur sa durée de vie. Cependant, avec une bonne utilisation la pile au plomb peut avoir une durée de vie de plusieurs années. Voici quelques recommandations pour prolonger au maximum la durée de vie de la pile interne.

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Utilisation générale</b> | <p>Chargez complètement la batterie avant de l'utiliser le haut-parleur.</p> <p>Rechargez la batterie complètement après chaque utilisation.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Entreposage</b>          | <p>Pour optimiser la longévité du produit, ne pas entreposer dans des températures extrêmement chaudes (supérieure à 32 °C / 90 °F) ou extrêmement froides (moins de 0 °C / 32 °F).</p> <p>Il est acceptable de laisser votre système audio branché. Cela ne surchargera pas la batterie.</p> <p>Si vous laissez le niveau de batterie s'affaiblir sans la recharger pendant 6 mois, elle risquerait de perdre sa capacité de charge de façon permanente.</p> |
| <b>Réparation</b>           | <p>Si la batterie ne parvient plus à se recharger, contactez Denon Professional à <a href="https://denonpro.com">denonpro.com</a>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Élimination</b>          | <p>Apportez l'appareil dans un centre de recyclage ou disposez selon les règlements de votre municipalité.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## Consignes de sécurité importantes

**Veuillez noter :** Denon Professional et inMusic ne sont pas responsables de la mauvaise utilisation de leurs produits ou de l'utilisation faite de ces informations. Denon Professional et inMusic ne sont pas responsables de la mauvaise utilisation de leurs produits causés par le non-respect des procédures d'entretien et d'inspection. Veuillez également consulter le guide des consignes de sécurité et informations concernant la garantie inclus.



**Caution :** Afin de réduire le risque de décharge électrique, veuillez ne pas brancher le Convoy à une prise secteur lorsque la grille est retirée.

## Niveau sonore

L'exposition aux niveaux extrêmement élevés de bruit peut causer une perte d'audition permanente. Le comité de santé et de sécurité au travail des États-Unis (OSHA) a établi des durées d'exposition acceptables pour certains niveaux de bruit. Selon la OSHA, une exposition à des niveaux de pression acoustique (NPA) au-dessus de ces limites peut avoir comme conséquence une perte d'audition. Lors de l'utilisation d'équipement capable de générer des niveaux de pression acoustique élevés, il faut prendre des mesures afin de protéger son ouïe lorsque cette unité est en fonction.

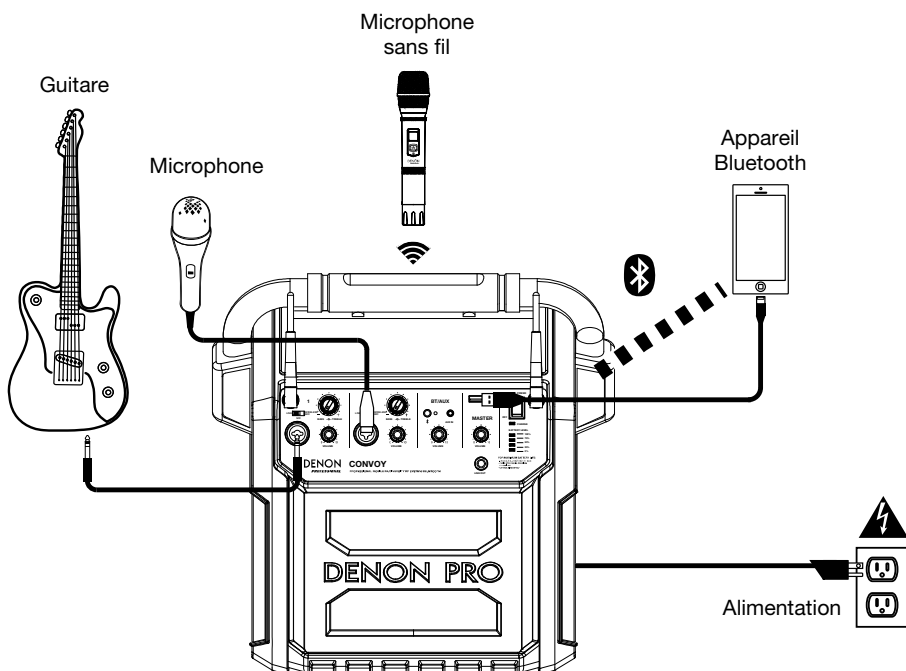
| Heures par jour | NPA (dB) | Exemple                             |
|-----------------|----------|-------------------------------------|
| 8               | 90       | Petite salle de spectacle           |
| 6               | 92       | Train                               |
| 4               | 95       | Rame de métro                       |
| 3               | 97       | Moniteurs de table à niveaux élevés |
| 2               | 100      | Concert de musique classique        |
| 1,5             | 102      | Riveteuse                           |
| 1               | 105      | Usine de fabrication                |
| 0,5             | 110      | Aéroport                            |
| moins de 0,25   | 115      | Concert rock                        |

## Installation

1. Veuillez vous assurer que tous les articles énumérés dans le **Contenu de la boîte** de ce guide sont inclus dans la boîte.
2. Veuillez lire le livret des *consignes de sécurité et des informations sur la garantie* avant d'utiliser le produit.
3. Veuillez vous assurer d'avoir complètement chargé la batterie avant la première utilisation afin d'augmenter sa durée de vie.
4. Veuillez vous assurer que le bouton **volume général** du Convoy est à zéro.
5. Mettez l'enceinte Convoy sous tension.
6. Raccordez tous vos appareils.
7. Mettre tous les appareils sous tension dans l'ordre suivant.
  - source d'entrée audio (p. ex. microphones, instruments, lecteurs CD/MP3)
  - Convoy
8. Réglez le volume à un niveau confortable.
9. Remettre le bouton **volume général** à zéro et mettez le Convoy hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas.

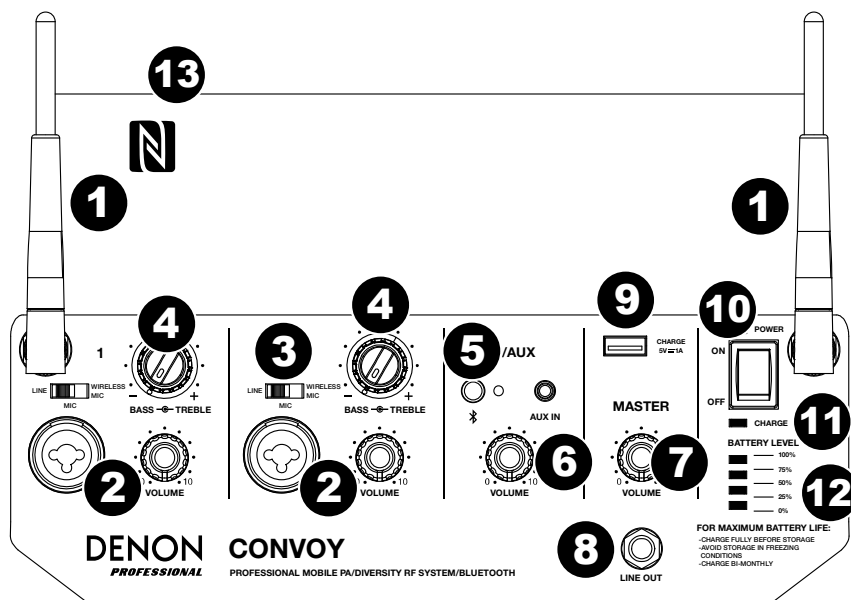
## Exemple

Les éléments qui ne figurent pas dans la section **Présentation > Contenu de la boîte** sont vendus séparément.



## Caractéristiques

### Panneau avant



- Antennes :** Ces entrées permettent de brancher les deux antennes à réception simultanée fournies pour utiliser des microphones sans fil.
- Entrées combo avec commande de volume :** Utilisez un câble de XLR ou TRS 6,35 mm (1/4 po) (*non inclus*) pour brancher une source audio à ces entrées. Le bouton **volume** permet d'ajuster le volume pour chacune des entrées.
- Sélecteur Line/Mic/Microphone sans fil:** Utilisez ce commutateur pour définir l'entrée d'une source sonore de microphone sans fil, de niveau ligne ou micro.

**Remarque :** Si vous utilisez un instrument équipé de micros passifs, réglez le sélecteur sur **Mic**. Si vous utilisez un instrument équipé de micros actifs, réglez le sélecteur sur **Line**.

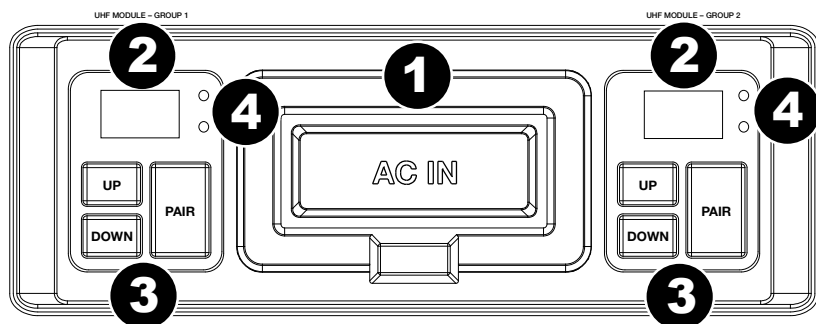
- Bouton des graves/aigus :** L'anneau extérieur du bouton permet de régler le niveau des graves de l'entrée **Line/Mic/Wireless Mic**. L'anneau intérieur du bouton permet de régler le niveau des aigus de l'entrée **Line/Mic/Wireless Mic**.
- Bluetooth :** Appuyez sur ce bouton pour connecter/déconnecter un périphérique Bluetooth couplé.
- Entrée auxiliaire avec commande de volume :** Cette entrée stéréo 3,5 mm (1/8 po) permet de brancher un lecteur CD, un lecteur MP3 ou autres sources audio. Commande de volume règle les niveaux de l'entrée auxiliaire et Bluetooth.
- Volume général :** Ce bouton permet de régler le volume du mix général qui comprend l'entrées microphone/instrument, signaux de microphone sans fil, l'entrée auxiliaire, et l'audio d'un périphérique Bluetooth jumelé.
- Sortie ligne :** Cette sortie TRS 6,35 mm peut être connectée à une entrée auxiliaire ou à une console de mixage. La sortie ligne est en aval du contrôle du volume principal.

9. **Port de rechargement USB** : Branchez le câble de rechargement de votre périphérique à cette prise pour le recharger. Le rechargement de la pile par la connexion USB fonctionne uniquement lorsque l'appareil est allumé.

**Remarque** : Pour recharger plus rapidement vos smartphones et tablettes, mettez l'écran de votre périphérique en veille.

10. **Interrupteur d'alimentation** : Met l'haut-parleur sous et hors tension. Assurez-vous que le bouton du **volume** soit complètement fermé (« zéro ») avant de mettre le haut-parleur sous tension. Lorsque l'enceinte est sous tension, la **DEL Power** située au-dessus est allumée.
11. **Indicateur Charge** : Cette DEL s'allume lorsque la Convoy est branchée à l'alimentation secteur afin d'indiquer que le rechargement de la batterie est en cours. Une fois la batterie rechargée, la DEL s'éteint.
12. **Indicateur de niveau de batterie** : Lorsque l'appareil est sous tension, ces quatre témoins indiquent le niveau de batterie. La durée de vie de la pile dépend de l'utilisation de l'appareil et du réglage du niveau du volume.
13. **NFC** (communication en champ proche [CCP]) (panneau supérieur) : Touchez brièvement le logo CCP avec le périphérique équipé de la technologie CCP afin de le jumeler à l'appareil. Veuillez consulter la section **Jumelage Bluetooth à l'aide de la technologie CCP** afin d'en savoir plus.

## Panneau arrière



1. **Entrée d'alimentation** : Branchez le câble d'alimentation inclus à cette entrée pour recharger l'appareil. Veuillez noter que lorsque le câble d'alimentation est branché, la batterie se recharge même lorsque l'appareil est utilisé.
2. **Écran d'affichage** : Indique le canal du microphone sans fil sélectionné ou groupe.
3. **Récepteurs sans fil** : Synchronisez des émetteurs sans fil comme le microphone à main fournis à ces récepteurs. Maintenez la touche **Up** pour sélectionner un groupe, puis utilisez les touches **Up/Down** pour sélectionner un canal. Appuyez sur la touche **Set** pour relier le canal à l'émetteur sans fil. Veuillez consulter la section **Fonctionnement > Installation du microphone sans fil** afin d'en savoir plus.

**Remarque** : L'enceinte Convoy dispose de 2 modules UHF qui peuvent parcourir les groupes 1 à 4. Par défaut, le module UHF gauche est assigné au groupe 1 et le module UHF droit est assigné au groupe 2.

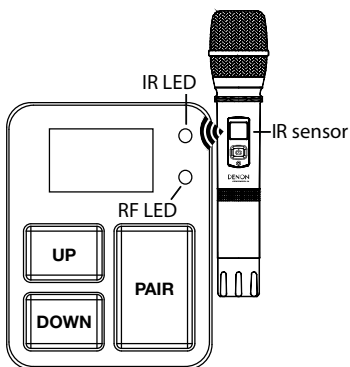
4. **DEL RF/IR** : Le **DEL RF** s'allume lorsqu'une fréquence de microphone sans fil est jumelée à microphone sans fil. La **DEL IR** s'allume lorsque vous appuyez sur la touche **Pair** et que le récepteur est jumelé au microphone sans fil.

## Fonctionnement

### Installation du microphone sans fil

Pour utiliser le microphone sans fil, veuillez suivre les étapes suivantes :

1. Branchez les antennes UHF à la Convoy.
2. Insérez deux nouvelles piles alcalines AA dans le microphone sans fil.
3. Réglez le sélecteur Line/Mic/Wireless Mic sur **Wireless Mic** du canal que vous souhaitez utiliser pour le microphone sans fil.
4. Jumelez le microphone sans fil à la Convoy.
  - a. Mettez l'enceinte Convoy et le microphone sans fil sous tension.
  - b. Sélectionnez le groupe et le canal avec la meilleure réception possible. Maintenez la touche Up sur le récepteur afin de parcourir les groupes 1 à 4, puis utilisez les touches Up/Down pour sélectionner un des canaux 1 à 16.
  - c. Placez le capteur IR du microphone sans fil près de la DEL IR du récepteur, puis appuyez sur la touche **Pair** du récepteur. Attendez environ 3 secondes, jusqu'à ce que la DEL IR arrête de clignoter. Lorsqu'il détecte un canal sans interférence, la DEL IR sur le récepteur s'allume indiquant que le microphone est connecté à ce canal.
5. Alors que vous parlez, réglez le bouton **Volume** du canal sur la Convoy pour obtenir le volume de sortie souhaité.
6. Répétez les étapes 1 à 5 afin de jumeler à un autre microphone sans fil.



**Remarque :** L'enceinte Convoy dispose de 2 modules UHF qui peuvent parcourir les groupes 1 à 4. Par défaut, le module UHF gauche est assigné au groupe 1 et le module UHF droit est assigné au groupe 2.

**Remarque :** Lorsque vous utilisez deux microphones sans fil (ou d'autres émetteurs) avec Convoy, les deux récepteurs IR doivent être configurés pour des groupes UHF distincts. Le jumelage de deux émetteurs du même groupe peut entraîner un retour.

Pour modifier le canal sans fil, utilisez les touches **Up/Down** du récepteur. Le microphone sans fil peut afficher un canal ou un groupe différent sur son écran, mais la connexion sans fil restera active. Toutefois, si le canal ou le groupe sans fil est modifié à partir de l'émetteur, vous devrez resynchroniser le récepteur en suivant les étapes ci-dessus.

Si le signal est interrompu ou si le récepteur est déconnecté du microphone sans fil, la **DEL RF** s'éteindra. Suivez les instructions ci-dessus pour resynchroniser le récepteur et l'émetteur.

## Jumelage d'un périphérique Bluetooth

1. Veuillez mettre votre périphérique Bluetooth sous tension.
2. Allumez le Convey avec l'**interrupteur d'alimentation**. Si vous avez précédemment jumelé un autre périphérique Bluetooth, l'enceinte Convey se reconnectera à cet appareil.
3. Appuyez sur le bouton Bluetooth de Convey pour établir une liaison avec un périphérique Bluetooth.
4. Accédez à l'écran de configuration de votre appareil Bluetooth, recherchez « **Convey** » et lancez le jumelage. L'**DEL Bluetooth** s'allume lorsqu'il est « jumelé ».

**Remarque :** Si votre appareil vous demande un mot de passe ou NIP, entrez « **0000** ».

5. Si votre périphérique Bluetooth ne parvient pas à se jumeler au Convey, appuyez sur la **touche Bluetooth** du Convey afin de supprimer la connexion à d'autres périphériques Bluetooth et remettre à zéro le module Bluetooth.
6. Lancez la lecture de votre périphérique Bluetooth.
7. Appuyez sur la touche Bluetooth pour déjumeler l'appareil Bluetooth déjà branché et puis répétez l'étape 3 à connecter à un autre appareil Bluetooth.

**Remarque :** Si vous éprouvez de la difficulté à jumeler votre appareil ou à faire jouer de la musique, faites une mise à jour du système d'exploitation de votre appareil.

## Jumelage Bluetooth à l'aide de la technologie CCP

La communication en champ proche (CCP) permet l'échange de données entre appareils, tel que le jumelage, en effleurant l'un des appareils contre l'autre. Vérifiez le guide d'utilisation de votre appareil afin de déterminer si cette fonctionnalité est prise en charge.

### Jumelage au Convey à l'aide de la technologie CCP :

1. Afin d'utiliser la fonctionnalité CCP, le périphérique doit être activé et son écran déverrouillé.
2. Entrez dans le menu **Réglages** de votre périphérique et vérifiez que la fonction **CCP** est activée (à faire uniquement lors du premier jumelage).
3. Mettez l'enceinte Convey sous tension.
4. Touchez brièvement le logo CCP situé sur le panneau supérieur de l'enceinte Convey avec votre périphérique.
5. Suivez les instructions de jumelage qui s'affichent sur votre périphérique. Si votre appareil vous demande d'entrer un mot de passe, entrez **0000**.
6. Pour supprimer la connexion, effleurez le périphérique contre le logo CCP.

## Utilisation de l'entrée auxiliaire

Branchez un smartphone, lecteur MP3 ou un autre appareil similaire à l'entrée auxiliaire. Réglez le volume de sortie de votre appareil source et ajustez le volume global à l'aide du bouton Volume du Convey.



## Guide de dépannage

**Lorsqu'il y a de la distorsion :** Essayez de diminuer le volume du périphérique audio, de l'instrument de musique ou du microphone. Essayez également de réduire le volume général de l'enceinte Convoy.

**Lorsqu'il y a trop de basses fréquences :** Essayez de régler le niveau d'égalisation sur le périphérique source d'entrée audio et sur Convoy pour baisser le niveau des basses fréquences. Cela vous permettra d'augmenter le volume de la musique avant que l'écrêtage se produise.

**Lorsqu'il y a un sifflement aigu lors de l'utilisation des microphones :** Ceci est probablement causé par l'effet Larsen (feedback). Dirigez le microphone loin des haut-parleurs.

**Si vous ne pouvez entendre le microphone au-dessus de la musique :** diminuez le volume de la musique de la source audio.

**Si vous ne pouvez pas entendre votre instrument :** Vérifiez le réglage du **sélecteur Line/Mic**. Si vous utilisez un instrument équipé de micros passifs, réglez le sélecteur sur **Mic**.

**Si vous ne parvenez pas à lire le matériel sur la clé USB :** Les port USB est uniquement à recharger les périphériques USB.

**Si vous ne pouvez connecter votre appareil audio à la Convoy par connexion Bluetooth :**

- Veillez à ce que votre appareil audio (p. ex., smartphone ou tablette) et la Convoy soient le plus près possible l'un de l'autre lors du jumelage. Veillez également à ce qu'aucun obstacle ne se trouve entre l'appareil audio et la Convoy, comme des murs, des meubles, etc.
- Réinitialisez la connexion Bluetooth sur la Convoy afin de supprimer toute connexion à la Convoy et recommencer le processus de recherche d'appareil. Si cela ne fonctionne pas immédiatement, mettez la Convoy hors tension et de nouveau sous tension. Veuillez consulter la section [Jumelage d'un périphérique Bluetooth](#) afin d'en savoir plus.
- Réinitialisez la connexion Bluetooth sur l'appareil audio en désactivant et réactivant la connexion Bluetooth. Vous pouvez effectuer ceci à partir du menu Bluetooth dans les Réglages de votre smartphone ou autre appareil audio.

Si cela ne fonctionne pas et que vous avez déjà connecté votre appareil à la Convoy auparavant, veuillez rechercher la Convoy dans la liste des appareils disponibles ou précédemment connectés dans le menu Bluetooth de votre appareil audio, puis appuyer sur l'icône engrenage ou « i » située à côté de « Oublier cet appareil ». Mettez la Convoy hors tension et de nouveau sous tension et réessayez de la jumeler une fois qu'elle apparaît dans la liste des appareils disponibles.

**Remarque :** Si la Convoy a été récemment jumelée à un autre appareil audio qui est toujours dans son champ de portée, il se peut que vous deviez répéter ce processus avec cet appareil audio afin de supprimer la connexion.

## Guida per l'uso (Italiano)

### Introduzione

Grazie per aver acquistato l'Convoy. Per noi di Denon Professional, prestazioni e affidabilità contano moltissimo, proprio come per te. Ecco perché progettiamo i nostri dispositivi con un unico obiettivo in mente: rendere le tue prestazioni le migliori possibili.

### Contenuti della confezione

Convoy

Cavo di alimentazione

(2) Antenne UHF

(2) Microfoni palmari wireless

Guida per l'uso

Istruzioni di sicurezza e garanzia

### Assistenza

Per conoscere le ultime informazioni in merito a questo prodotto (i requisiti di sistema complete, compatibilità, ecc) e per la registrazione del prodotto, recarsi alla pagina [denonpro.com](https://denonpro.com).

Per ulteriore assistenza, recarsi alla pagina [denonpro.com/support](https://denonpro.com/support).

### Batterie ricaricabili

Le batterie ricaricabili al piombo-acido sono dello stesso tipo di quelle utilizzate nelle automobili. Come nel caso della batteria dell'auto, la maniera in cui si utilizza questa batteria ha un notevole impatto sulla sua vita utile. Con un utilizzo adeguato, una batteria al piombo-acido può durare per anni. Ecco alcune raccomandazioni per garantire la massima durata dalla batteria interna.

|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Utilizzo generico</b>            | <p>Caricare a fondo il prodotto prima di utilizzare l'Denonparlante.</p> <p>Caricare a fondo il prodotto prima di riporlo.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Come riporre l'apparecchio</b>   | <p>Per la massima longevità del prodotto, evitare di riporlo a temperature eccessivamente elevate (superiori a 32 °C / 90 °F) o eccessivamente fredde (meno di 0 °C / 32 °F).</p> <p>L'impianto audio può essere lasciato collegato. Così facendo la batteria non si sovraccarica.</p> <p>Se si lascia il livello della batteria basso e non la si ricarica per 6 mesi, potrebbe perdere capacità in via permanente.</p> |
| <b>Riparazioni</b>                  | <p>Se la batteria non si carica, contattare il dipartimento parti di ricambio alla pagina <a href="https://denonpro.com">denonpro.com</a>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Come eliminare l'apparecchio</b> | <p>Recarsi con l'apparecchio presso un centro di riciclaggio oppure eliminarlo in conformità con le normative locali.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## Importanti precauzioni di sicurezza

**Nota bene:** Denon Professional e inMusic declinano qualsiasi responsabilità per l'uso dei loro prodotti o per l'utilizzo errato delle presenti informazioni a qualsiasi scopo. Denon Professional e inMusic non sono responsabili per il cattivo utilizzo dei loro prodotti causato dalla mancata conformità con le procedure di ispezione e manutenzione. Fare riferimento al manuale di sicurezza e garanzia per maggiori informazioni.



**Avvertenza:** Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non collegare il Convoy a una presa di corrente quando la griglia è stata rimossa.

## Livello dell'audio

L'esposizione a livelli di rumore estremamente elevati può causare danni permanenti all'udito. L'OSHA americana (Occupational Safety and Health Administration) ha specificato le esposizioni ammissibili a determinati livelli di rumore. Secondo l'OSHA, l'esposizione a elevati livelli di pressione sonora (SPL) in eccesso rispetto ai limiti indicati può causare la perdita dell'udito. Quando si utilizzano attrezzature in grado di generare elevati SPL, servirsi di dispositivi di protezione dell'udito quando tali attrezzature sono in uso.

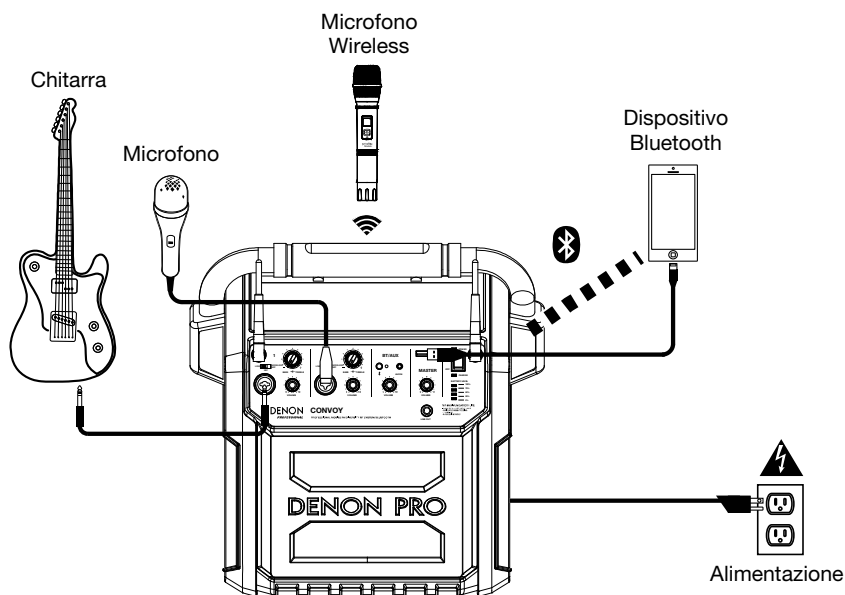
| Ore al giorno           | SPL (dB) | Esempio                         |
|-------------------------|----------|---------------------------------|
| 8                       | 90       | Piccolo concerto                |
| 6                       | 92       | Treno                           |
| 4                       | 95       | Metropolitana                   |
| 3                       | 97       | Casse da tavolo ad Denon volume |
| 2                       | 100      | Concerto di musica classica     |
| 1,5                     | 102      | Macchina ribaditrice            |
| 1                       | 105      | Fabbrica di macchinari          |
| 0,5 (30 minuti)         | 110      | Aeroporto                       |
| 0,25 (15 minuti) o meno | 115      | Concerto Rock                   |

## Setup

1. Assicurarsi che tutti gli elementi elencati nel paragrafo **Contenuti della confezione** siano contenuti nella confezione stessa.
2. Leggere attentamente le *istruzioni di sicurezza e garanzia* prima di utilizzare il prodotto.
3. Per garantire la massima durata della batteria, assicurarsi di averla caricata completamente prima del primo utilizzo.
4. Assicurarsi che il **volume Master** del Convoy sia su zero.
5. Accendere il Convoy.
6. Collegare i dispositivi.
7. Accendere tutto nel seguente ordine:
  - sorgenti di ingresso audio (microfoni, strumenti, lettori CD/MP3)
  - Convoy
8. Alzare il volume fino al livello desiderato.
9. Riportare il volume Master a zero e spegnere il Convoy quando non è in uso.

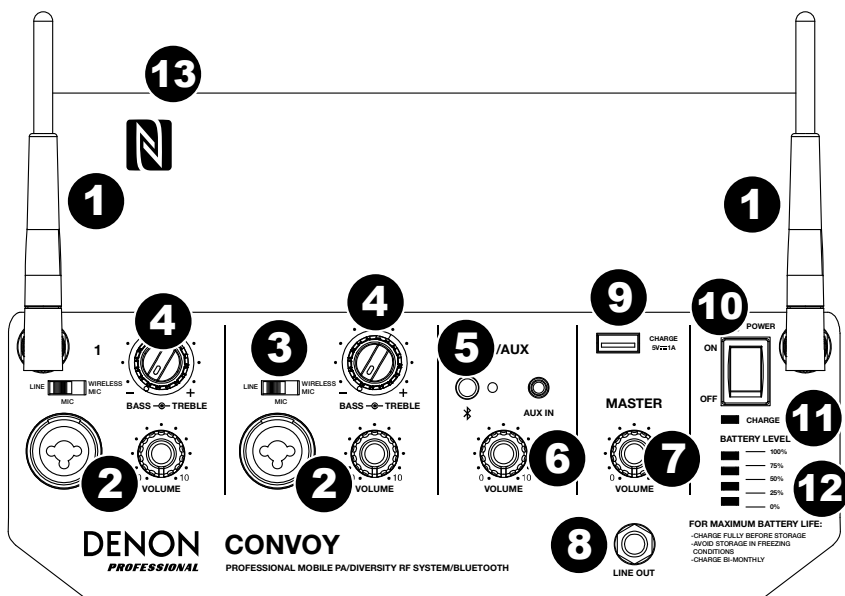
## Esempio

Elementi non elencati sotto **Introduzione > Contenuti della confezione** sono venduti separatamente.



## Caratteristiche

### Pannello anteriore



- 1. Antenne:** collegare a questo livello le due antenne Diversity in dotazione per utilizzare i microfoni wireless.
- 2. Ingressi combo con comando di regolazione del volume:** Servirsi di un cavo standard XLR o TRS da 6,35 mm (1/4") (*non in dotazione*) per collegare la fonte audio a questi ingressi. Girare le comandi **volume** per regolare il volume di ciascun ingresso.
- 3. Interruttore Line/Mic/Microfonica wireless:** Utilizzare questo interruttore per impostare l'ingresso in modo che accetti una sorgente audio a livello di linea, livello mic o sorgente sonora microfonica wireless.

**Nota bene:** quando si utilizzano strumenti con pickup passivi, impostare l'interruttore su **Mic**. Quando si utilizzano strumenti con pickup attivi, impostare l'interruttore su **Line**.

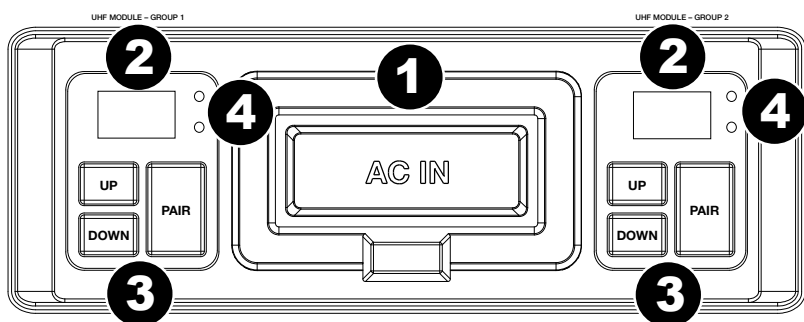
- 4. Comando bassi/acuti (bass/treble):** regolare la manopola esterna per controllare il livello dei bassi **Line/Mic/Wireless Mic**. Regolare la manopola interna per controllare il livello degli alti **Line/Mic/Wireless Mic**.
- 5. Bluetooth:** Premere questo pulsante per connettersi / disconnettersi da un dispositivo Bluetooth accoppiato.
- 6. Ingresso ausiliario con comando di regolazione del volume:** questo ingresso stereo da 3,5 mm (1/8") può essere utilizzato per collegare un lettore CD, un lettore MP3 o altre sorgenti audio. Il comando di regolazione del volume regola il volume dell'ingresso ausiliario e Bluetooth.
- 7. Comando volume principale:** questo comando regola il volume principale di mix dell'Denonparlante, che comprende l'ingressi microfono/strumento, segnali microfono wireless, l'ingresso ausiliario (aux), e l'audio di un dispositivo Bluetooth accoppiato.

8. **Uscita linea:** Questa uscita TRS da 6,35 mm (1/4") può essere collegata a un ingresso ausiliario o a un mixer utilizzando. L'uscita di linea è post volume master.
9. **Porte di carica USB:** collegare a questo livello il cavo di ricarica del dispositivo per ricaricarlo. La carica tramite USB funziona unicamente quando l'apparecchio è acceso.

**Nota bene:** per caricare smartphone e tablet più in fretta, mettere lo schermo del dispositivo in stand-by.

10. **Interruttore di alimentazione:** Accende e spegne l'Denonparlante. Assicurarsi che la comando **volume** sia impostata su "zero" prima di accenderlo. Quando l'Denonparlante è acceso, il **LED Power** al di sopra di esso sarà acceso.
11. **Indicatore di carica Charge:** questo LED si illumina quando l'Convoy è collegato all'alimentazione CA per indicare che è in carica. Una volta portata a termine la ricarica, il LED si spegne.
12. **Indicatore di livello batteria:** ad apparecchio acceso (on), queste quattro luci indicano la carica residua della batteria. La durata della batteria dipende dal volume e dall'uso.
13. **NFC** (comunicazione in prossimità) (pannello superiore): toccare e tenere brevemente premuto il dispositivo abilitato contro il logo NFC per collegare il dispositivo. Si veda [Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth servendosi dell'NFC](#) per maggiori informazioni.

## Pannello posteriore



1. **Ingresso cavo di alimentazione** (pannello posteriore): per caricare l'apparecchio, inserire a questo livello il cavo di alimentazione in dotazione. Va notato che quando il cavo di alimentazione è collegato, la batteria si caricherà anche quando l'apparecchio è in uso.
2. **Display:** mostra il canale o gruppo mic wireless selezionato.
3. **Ricevitori wireless:** Sincronizzare trasmettitori wireless quali il microfono in dotazione a questi ricevitori. Premere e tenere premuto il tasto **Up** per selezionare un gruppo, quindi servirsi dei tasti **Up/Down** per selezionare un canale. Premere il tasto **Set** per collegare il canale al trasmettitore wireless. Si veda [Operazione > Configurazione microfono wireless](#) per maggiori dettagli.

**Nota bene:** il Convoy presenta 2 moduli UHF che possono commutare attraverso gruppi 1-4. Il modulo UHF di sinistra è impostato sul Gruppo 1 in via predefinita e il modulo UHF è impostato sul Gruppo 2 in via predefinita.

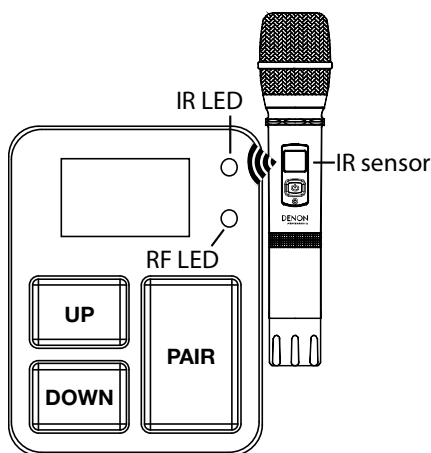
4. **LED RF/IR:** il **LED RF** si illumina quando una frequenza del microfono wireless viene abbinata al mic wireless. Il **LED IR** si illumina quando viene premuto il tasto **Pair** e il ricevitore si collega al microfono wireless.

## Operazione

### Configurazione del microfono wireless

Per utilizzare un microfono wireless, procedere alla configurazione come segue:

1. Collegare le antenne UHF al Convoy.
2. Inserire 2 batterie AA alcaline nuove nel microfono wireless.
3. Posizionare l'interruttore Line/Mic/Wireless Mic su **Wireless Mic** per il canale che si desidera utilizzare con il microfono wireless.
4. Collegare il microfono wireless al Convoy.
  - a. Accendere il Convoy e il microfono wireless.
  - b. Selezionare un gruppo e il canale con la migliore ricezione. Tenere premuto il tasto **Up** sul ricevitore per scorrere lungo i gruppi 1-4, quindi servirsi dei tasti **Up/Down** per selezionare un canale, da 1 a 16.
  - c. Collocare il sensore IR del microfono wireless accanto al **LED IR** del ricevitore e premere il tasto **Pair** sul ricevitore. Attendere per circa 3 secondi, fino a quando il LED IR non smette di lampeggiare. Quando trova un canale privo di interferenze, il **LED RF** si illumina sul ricevitore per mostrare che il microfono è collegato a quel canale.
5. Regolare la manopola **Volume** di canale sul Convoy mentre si parla per ottenere un maggiore o minore segnale di uscita.
6. Ripetere i passaggi 1-5 per collegare un altro microfono wireless.



**Nota bene:** il Convoy presenta 2 moduli UHF che possono commutare attraverso gruppi 1-4. Il modulo UHF di sinistra è impostato sul Gruppo 1 in via predefinita e il modulo UHF è impostato sul Gruppo 2 in via predefinita.

**Nota bene:** quando si usano due microfoni wireless (o altri trasmettitori) con Convoy, i due ricevitori IR devono essere impostati per separare i gruppi UHF. L'associazione di due trasmettitori sullo stesso gruppo può provocare un feedback.

**Per cambiare il canale wireless,** servirsi dei pulsanti **Up/Down** sul ricevitore. Il microfono wireless può mostrare un canale o gruppo diverso sul suo display, ma il collegamento wireless rimane attivo. Tuttavia, se il canale o il gruppo wireless viene cambiato dal trasmettitore, occorrerà sincronizzarlo nuovamente con il ricevitore procedendo come indicato in precedenza.

Se il segnale si interrompe o il ricevitore si disconnette dal microfono wireless, il **LED RF** non sarà più acceso. Seguire le indicazioni di cui sopra per sincronizzare nuovamente il ricevitore e il trasmettitore.

## Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth

1. Accendere il dispositivo Bluetooth.
2. Accendere il Convoy utilizzando il **interruttore di alimentazione**.
3. Navigare nella schermata di configurazione del dispositivo Bluetooth, trovare **Convoy** e collegarlo.
4. Premi il pulsante Bluetooth su Convoy per associarlo a un dispositivo Bluetooth. L'**LED di Bluetooth** rimarrà illuminato quando è "accoppiato".

**Nota bene:** Se il dispositivo richiede un codice o PIN, inserire **0000**.

5. Se il dispositivo Bluetooth non è in grado di effettuare l'accoppiamento al Convoy, premere il **tasto Bluetooth** del Convoy stesso per interrompere collegamenti Bluetooth precedenti e azzerare il modulo Bluetooth.
6. Avviare la riproduzione del dispositivo Bluetooth.
7. Per scollegare un dispositivo Bluetooth collegato e collegare un altro dispositivo Bluetooth, premere il tasto Bluetooth e ripetere la fase 3.

**Nota bene:** in caso di problemi nell'accoppiare gli apparecchi o nel riprodurre la musica, aggiornare il sistema operativo del dispositivo.

## Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth servendosi dell'NFC

L'NFC (comunicazione in prossimità) consente lo scambio di dati tra dispositivi, come nell'accoppiamento, mettendoli delicatamente insieme. Verificare nel manuale del proprio dispositivo se questa funzione è supportata.

### Per utilizzare l'NFC per l'accoppiamento con il Convoy:

1. Per utilizzare l'NFC, il dispositivo deve essere acceso e sbloccato.
2. Entrare nel menu **Settings** del dispositivo e verificare che **NFC** sia acceso (**On**) (questo passaggio andrà effettuato una sola volta).
3. Accendere il Convoy.
4. Toccare e mantenere brevemente il dispositivo contro il logo NFC situato sul pannello superiore del Convoy.
5. Seguire le istruzioni di accoppiamento che compaiono sul telefono. Se viene richiesta una password, digitare **0000**.
6. Spingere delicatamente il dispositivo contro il logo NFC.

## Utilizzo dell'ingresso Aux

Collegare smartphone, lettore MP3 o dispositivo simile all'ingresso Aux. Regolare il volume di uscita del dispositivo sorgente e regolare il volume complessivo servendosi del comando Volume del Convoy.



## Risoluzione di problemi

**Il suono è distorto:** provare ad abbassare il volume della propria fonte audio, dello strumento musicale o del microfono. Inoltre, provare a ridurre il volume complessivo del Convoy utilizzando la comando Volume Master.

**Eccessivi bassi:** prova a regolare il controllo EQ a livello della sorgente audio o Convoy per abbassare il livello dei bassi. Ciò permetterà di suonare la musica più forte prima che salti (che si verifichi distorsione).

**Quando si utilizzano i microfoni si verifica un fischio ad Denon pitch:** si tratta probabilmente di ritorno. Puntare i microfoni lontani dalle casse.

**Se non si sente il microfono al di sopra del volume della musica:** abbassare il volume della musica a livello della fonte.

**Se non si sente lo strumento:** verificare l'impostazione dell'interruttore **Line/Mic**. Se si utilizza uno strumento con pickup passivi, impostare l'interruttore su **Mic**.

**Impossibile riprodurre musica da un drive flash:** le porta USB sono intese unicamente per la ricarica di dispositivi USB.

### Se non è possibile collegare il vostro dispositivo audio a Convoy tramite Bluetooth:

- Avvicinare il più possibile il vostro dispositivo audio (es. smartphone o tablet) e Convoy mentre provate a connetterli. Assicurarsi che il dispositivo audio e Convoy non siano ostacolati da pareti, mobili, ecc.
- Ripristinare la connessione Bluetooth di Convoy per scollegare Convoy da qualsiasi altro dispositivo audio e riavviare il processo di ricerca. Se non funziona subito, spegnere Convoy e riavviarlo nuovamente. Consultare [\*\*Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth\*\*](#) per ulteriori informazioni.
- Ripristinare la connessione Bluetooth sul vostro dispositivo audio spegnendo e riavviando il Bluetooth. Potete trovarlo nel menù Bluetooth delle Impostazioni del vostro telefono o di un altro dispositivo audio.

Se ancora non funziona e avete già collegato Convoy in passato, cercate Convoy nella lista dei dispositivi disponibili o collegati in precedenza al Bluetooth del vostro dispositivo audio, cliccare sulla "ruota" o sull'icona a "i" situata accanto e selezionare **Scollega** o **Dimentica**. Spegner e riaccendere Convoy, poi provare ad allinearlo nuovamente una volta ricomparso nella lista dei dispositivi disponibili.

**Nota bene:** se Convoy è stato allineato da poco ad un altro dispositivo audio che si trova nelle vicinanze, è possibile ripetere il procedimento con quel dispositivo audio per scollegarlo completamente.

# Benutzerhandbuch (Deutsch)

## Einführung

Vielen Dank für den Kauf des Convoy. Bei Denon Professional schätzen wir Leistung und Zuverlässigkeit – genau wie Sie. Darum entwerfen wir unsere Geräte stets nur mit einem einzigen Ziel vor Augen: Ihre Anwendung so gut wie möglich zu unterstützen.

## Lieferumfang

Convoy

Netzkabel

(2) UHF-Antennen

(2) Drahtlose Handmikrofone

Benutzerhandbuch

Sicherheitshinweise und Garantieinformationen

## Kundendienst

Für aktuelle Informationen zu diesem Produkt (Systemanforderungen, Informationen zur Kompatibilität etc.) und zur Produktregistrierung besuchen Sie [denonpro.com](https://denonpro.com).

Um weitere Unterstützung zu Ihrem Produkt zu erhalten, besuchen Sie [denonpro.com/support](https://denonpro.com/support).

## Wiederaufladbare Batterien

Bei wiederaufladbaren Bleibatterien handelt es sich um die gleiche Art von Batterien, die in Autos verwendet werden. Und wie bei Ihrer Autobatterie ist es auch für die Nutzungsdauer dieser Batterie von äußerster Wichtigkeit, wie sie verwendet wird. Bei vorschriftsmäßigem Gebrauch und richtiger Pflege kann eine Bleibatterie jahrelang halten. Lesen Sie die nachstehenden Empfehlungen, um aus der eingebauten Batterie das Beste herauszuholen.

|                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Allgemeine Verwendung</b> | Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie den Lautsprecher verwenden.<br>Laden Sie den Akku nach jedem Gebrauch vollständig auf.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Aufbewahrung</b>          | Lagern Sie das Produkt nie bei extrem warmen (mehr als 32 °C / 90 °F) oder Convoymäßig kalten (weniger als 0 °C / 32 °F) Temperaturen, um die optimale Langlebigkeit zu erzielen.<br>Sie können Ihr Sound-System angesteckt lassen. Der Akku wird dabei nicht Convoyladen.<br>Wenn Ihr Akku einen niedrigen Ladestand hat und Sie ihn 6 Monate lang nicht aufladen, kann er dauerhaft an Kapazität verlieren. |
| <b>Reparatur</b>             | Wenn sich der Akku nicht aufladen lässt, kontaktieren Sie Denon Professional Convoy <a href="https://denonpro.com">denonpro.com</a> .                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Entsorgung</b>            | Bringen Sie das Gerät in ein Recyclingzentrum oder entsorgen Sie es entsprechend lokaler Verordnungen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## Wichtige Sicherheitshinweise

**Bitte beachten Sie:** Denon Professional und inMusic sind weder für die Verwendung ihrer Produkte noch für den Missbrauch dieser Informationen für beliebige Zwecke verantwortlich. Denon Professional und inMusic sind nicht für die missbräuchliche Verwendung ihrer Produkte verantwortlich, die durch verabsäumte Inspektions- und Wartungsarbeiten verursacht wurde. Bitte beachten Sie auch das mitgelieferte Handbuch für Sicherheitshinweise und Garantieinformationen.



**Achtung:** Um die Gefahr von Stromschlägen zu verringern, sollten Sie Convoy nicht an eine Steckdose anschließen, solange das Gitter entfernt ist.

## Schallpegel

Eine Exposition gegen Convoy extrem hohen Lärmpegeln kann zu bleibenden Hörschäden führen. Die Occupational Safety and Health Administration (OSHA) der US-Regierung hat zulässige Expositionswerte für bestimmte Lärmpegel festgelegt. Laut OSHA können Belastungen durch Schalldruckpegel (SPL), die diese Grenzwerte Convoyschreiten, zu Hörverlust führen. Tragen Sie beim Einsatz von Geräten, die einen hohen Schalldruck erzeugen können, stets einen Gehörschutz.

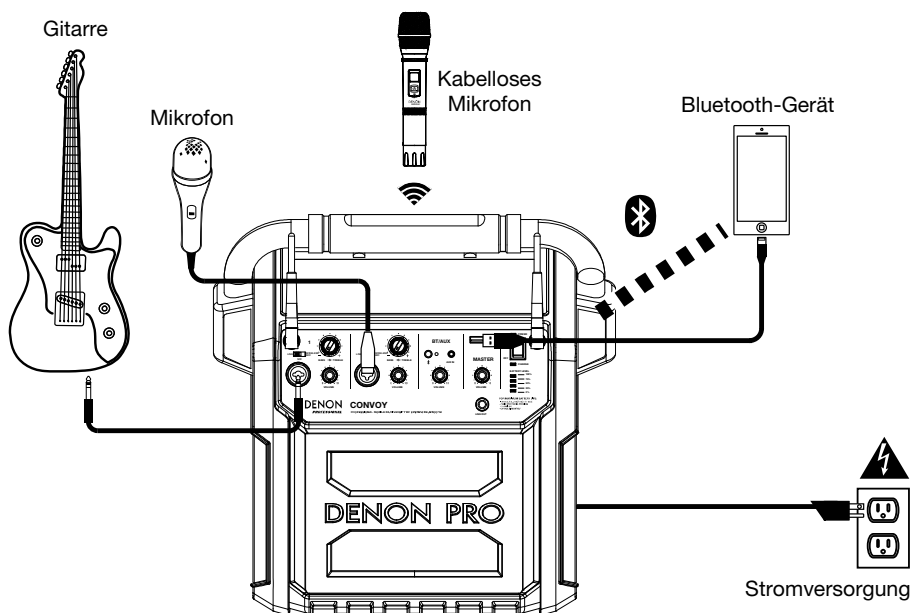
| Stunden pro Tag   | SPL (dB) | Beispiel                         |
|-------------------|----------|----------------------------------|
| 8                 | 90       | Kleines Konzert                  |
| 6                 | 92       | Zug                              |
| 4                 | 95       | U-Bahn                           |
| 3                 | 97       | Leistungsstarke Desktop-Monitore |
| 2                 | 100      | Konzert mit klassischer Musik    |
| 1,5               | 102      | Nietmaschine                     |
| 1                 | 105      | Maschinenfabrik                  |
| 0,5               | 110      | Flughafen                        |
| 0,25 oder weniger | 115      | Rock-Konzert                     |

## Setup

1. Stellen Sie sicher, dass alle im **Lieferumfang** aufgelisteten Teile in der Verpackung enthalten sind.
2. Lesen Sie die *Sicherheitshinweise und Garantieinformationen* bevor Sie das Produkt verwenden.
3. Stellen Sie sicher, dass der Akku vor der ersten Verwendung vollständig aufgeladen ist, um eine maximale Akkulebensdauer zu erzielen.
4. Stellen Sie sicher, dass die **Gesamtlautstärke** des Convoy auf Null steht.
5. Schalten Sie den Convoy ein.
6. Anschluss Ihres Geräts.
7. Schalten Sie das System in der folgenden Reihenfolge ein:
  - Eingangsquellen (z.B. Mikrophon, Instrumente und/oder CD-Player)
  - Convoy
8. Erhöhen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Niveau.
9. Bringen Sie die Gesamtlautstärke wieder auf Null und Schalten Sie den Convoy aus, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.

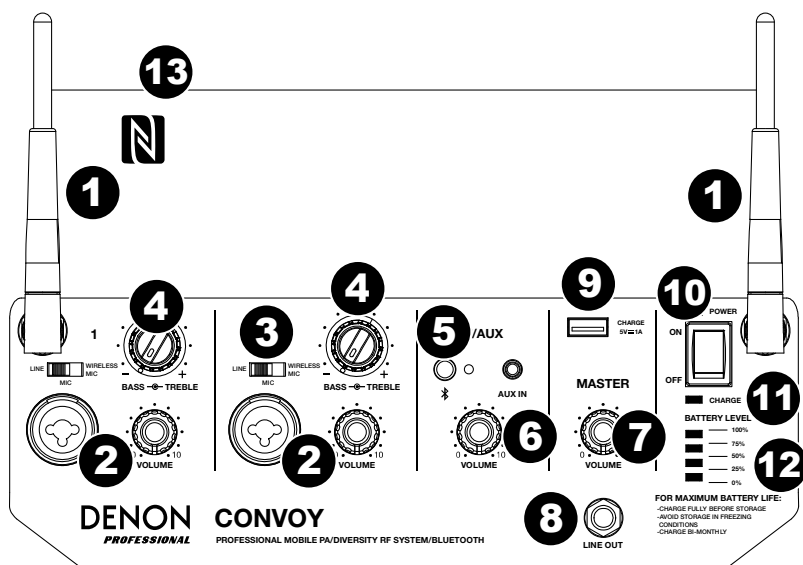
## Beispiel

Teile, die nicht unter **Einführung > Lieferumfang** angegeben sind, sind separat erhältlich.



# Funktionen

## Vorderseite



- Antennen:** Schließen Sie hier die beiden mitgelieferten Diversity-Antennen an, um drahtlose Mikrofone zu verwenden.
- Combo-Eingänge mit Lautstärkeregler:** Verwenden Sie ein handelsübliches 6,35 mm (1/4") TRS- oder XLR-Kabel (*nicht im Lieferumfang enthalten*), um Ihre Tonquelle mit diesen Eingängen zu verbinden. Drehen Sie den **Lautstärke**-Regler, um die Lautstärke für jeden Eingang einzustellen.
- Line/Mic-Schalter/Drahtloses Mikrophon:** Mit diesem Schalter wählen Sie entweder einen Line-Pegel, einen Mikrofon-Pegel oder eine Tonquelle für ein drahtloses Mikrophon für den Eingang.

**Hinweis:** Wenn Sie ein Instrument mit passiven Pickups verwenden, sollten Sie den Schalter auf die **Mic**-Einstellung umlegen. Beim Einsatz eines Instruments mit aktiven Pickups, sollten Sie die **Line**-Einstellung verwenden.

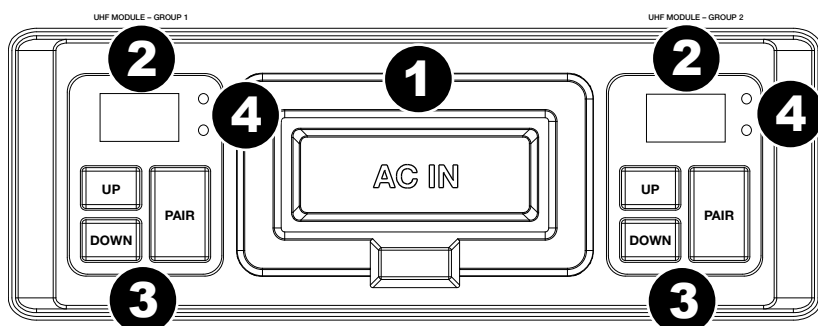
- Bass/Treble-Regler:** Stellen Sie den äußeren Regler ein, um den Basspegel für **Line/Mic/Wireless Mic** zu regeln. Stellen Sie den inneren Regler ein, um den Höhenpegel für **Line/Mic/Wireless Mic** anzupassen.
- Bluetooth:** Drücken Sie diese Taste, um eine Verbindung zu einem gekoppelten Bluetooth-Gerät herzustellen / zu trennen.
- Auxiliary-Eingang mit Lautstärkeregler:** Dieser 3,5 mm (1/8")-Eingang (Stereo) kann dazu verwendet werden, einen CD-Player, MP3-Player oder eine andere Audioquelle anzuschließen. Lautstärkeregler für Aux-Eingang und Bluetooth-Lautstärke.
- Gesamtlautstärkeregler:** Regelt die Gesamtlautstärke des Lautsprechers. Dies beinhaltet den Instrument-/Mikrofon-Eingänge, drahtlose Mikrofonensignale, den Aux-Eingang, und das Audiosignal eines gekoppelten Bluetooth-Geräts.

8. **Line-Ausgang:** Dieser 6,35 mm TRS-Ausgang kann ein Hilfseingang oder an ein Mischpult angeschlossen werden. Der Line-Ausgang ist ein Post-Master-Lautstärkeregler.
9. **USB-Anschlüsse:** Schließen Sie das Ladekabel Ihres Geräts hier an, um es aufzuladen. Das Laden via USB funktioniert nur, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

**Hinweis:** Um Ihre Smartphones und Tablets schneller aufzuladen, bringen Sie den Bildschirm des Geräts in den Ruhemodus.

10. **Netzschalter:** Schaltet den Lautsprecher ein/aus. Achten Sie darauf, dass der Lautstärke-Regler auf "Null" steht, bevor Sie den Lautsprecher einschalten. Wenn der Lautsprecher eingeschaltet wird, leuchtet die **Power-LED** darüber.
11. **Charge-Anzeige:** Diese LED leuchtet auf, wenn Convoy an Gleichstrom angeschlossen ist und geladen wird. Sobald das Laden beendet ist, erlischt die LED.
12. **Batteriestand-LEDs:** Wenn das Gerät eingeschaltet wird, zeigen diese vier LEDs an, wie viel Spannung in der Batterie vorhanden ist. Die Laufzeit der Batterie variiert auf Grund von Lautstärke und Betriebsdauer.
13. **NFC** (kabellose Nahbereichskommunikation) (Oberseite): Berühren und halten Sie Ihr unterstütztes und NFC-fähiges Gerät kurz an das NFC-Logo, um das Gerät zu koppeln. Weitere Informationen finden Sie unter [Koppeln eines Bluetooth-Geräts mit NFC](#).

## Rückseite



1. **Netzkabeleingang:** Stecken Sie das mitgelieferte Netzkabel an, um das Gerät aufzuladen. Bitte beachten Sie, dass wenn das Netzkabel angeschlossen ist, die Batterie auch dann geladen wird, wenn das Gerät im Einsatz ist.
2. **Display:** Zeigt den ausgewählten Funkmikrofonkanal oder Gruppe.
3. **Funkempfänger:** Synchronisieren Sie drahtlose Sender wie das mitgelieferte Handmikrofon mit diesen Empfängern. Halten Sie die **Up**-Taste gedrückt, um eine Gruppe auszuwählen, und wählen Sie dann mit den **Up/Down** -Tasten einen Kanal aus. Drücken Sie die **Set** -Taste, um den Kanal mit dem drahtlosen Sender zu verbinden. Siehe [Betrieb > Funk- Mikrofon-Setup](#) für nähere Details.

**Hinweis:** Convoy verfügt über 2 UHF-Module, die jeweils die Gruppen 1-4 durchlaufen können. Das linke UHF-Modul ist standardmäßig auf Gruppe 1 und das rechte UHF-Modul standardmäßig auf Gruppe 2 eingestellt.

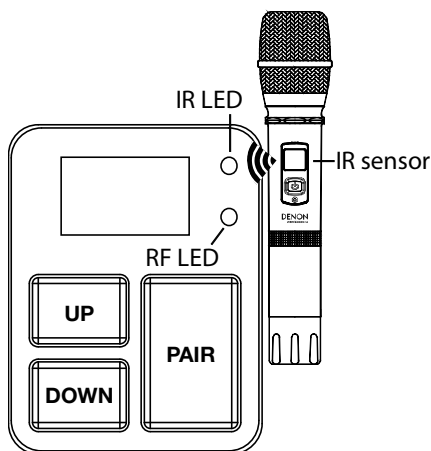
4. **RF/IR-LEDs:** Die **RF-LED** leuchtet, wenn eine Funkmikrofonfrequenz auf Ihren Funkmikrofon abgestimmt wurde. Diese **IR-LED** leuchtet auf, wenn die **Pair**-Taste gedrückt ist und sich der Empfänger mit Ihrem Funkmikrofon verbindet.

## Betrieb

### Funkmikrofon-Setup

Um ein Funkmikrofon zu verwenden, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Schließen Sie die UHF-Antennen an Convoy an.
2. Stellen Sie sicher, dass 2 neue AA-Alkalibatterien im Funkmikrofon eingelegt sind.
3. Stellen Sie den Line/Mic/Wireless Mic -Schalter auf die Position **Wireless Mic** für den Kanal, den Sie mit dem Funkmikrofon verwenden möchten.
4. Koppeln Sie das Funkmikrofon mit Convoy.
  - a. Schalten Sie Convoy und das Funkmikrofon ein.
  - b. Wählen Sie eine Gruppe und einen Kanal mit dem besten Empfang. Halten Sie die Up -Taste am Empfänger gedrückt, um die Gruppen 1 bis 4 zu durchlaufen und wählen dann mit den **Up/Down** -Tasten einen Kanal von 1 bis 16 aus.
  - c. Legen Sie den IR-Sensor des Funkmikrofons in die Nähe der **IR LED** des Empfängers und drücken die **Pair** -Taste am Empfänger. Warten Sie etwa 3 Sekunden, bis die IR-LED zu blinken aufhört. Wenn ein störungsfreier Kanal gefunden wird, leuchtet die **RF LED** am Empfänger, um anzuzeigen, dass das Mikrofon mit diesem Kanal verbunden ist.
5. Stellen Sie während des Sprechens den Volume -Regler des Kanals auf Convoy für mehr oder weniger Ausgangssignal ein.
6. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5, um eine Verbindung mit einem anderen Funkmikrofon herzustellen.



**Hinweis:** Convoy verfügt über 2 UHF-Module, die jeweils die Gruppen 1-4 durchlaufen können. Das linke UHF-Modul ist standardmäßig auf Gruppe 1 und das rechte UHF-Modul standardmäßig auf Gruppe 2 eingestellt.

**Hinweis:** Wenn Sie zwei drahtlose Mikrofone (oder andere Sender) mit Convoy verwenden, müssen die beiden IR-Empfänger auf separate UHF-Gruppen eingestellt sein. Das Koppeln von zwei Sendern in derselben Gruppe kann zu Rückkopplungen führen.

**Verwenden Sie zum Wechseln des Funkkanals** die **Up/Down**-Tasten am Empfänger. Das drahtlose Mikrofon zeigt möglicherweise einen anderen Kanal oder eine andere Gruppe auf dem Display an, die drahtlose Verbindung bleibt jedoch aktiv. Wenn jedoch der Funkkanal oder die Funkgruppe vom Sender gewechselt wird, müssen Sie erneut mit dem Empfänger synchronisieren, indem Sie die oben genannten Schritte ausführen.

Wenn das Signal unterbrochen wird oder der Empfänger vom Funkmikrofon getrennt wird, leuchtet die **RF-LED** nicht mehr. Folgen Sie den Anweisungen oben, um den Empfänger und den Sender erneut zu synchronisieren.

## Koppeln eines Bluetooth-Geräts

1. Schalten Sie Ihr Bluetooth-Gerät ein.
2. Schalten Sie den Convoy mit dem **Netzschalter** ein.
3. Navigieren Sie zum Setup-Bildschirm Ihres Bluetooth-Geräts, suchen Sie **Convoy** und verbinden Sie die Geräte.
4. Drücken Sie die Bluetooth-Taste am Convoy, um eine Verbindung mit einem Bluetooth-Gerät herzustellen. Die **Bluetooth-LED** leuchtet dauerhaft, wenn die Geräte "gekoppelt" sind.

**Hinweis:** Wenn Ihr Gerät die Eingabe eines Passcodes oder eines PINs anfordert, geben Sie **0000** ein.

5. Wenn Ihr Bluetooth-Gerät keine Verbindung zum Convoy herstellen kann, drücken Sie am Convoy die **Bluetooth-Taste**, um frühere Bluetooth-Verbindungen zu trennen und das Bluetooth-Modul zurückzusetzen.
6. Starten Sie die Wiedergabe auf Ihrem Bluetooth-Gerät.
7. Um ein angeschlossenes Bluetooth-Gerät zu trennen und eine Verbindung mit einem anderen Bluetooth-Gerät herzustellen, drücken Sie die Bluetooth-Taste. Wiederholen Sie Schritt 3.

**Hinweis:** Wenn Sie Probleme bei der Musikwiedergabe oder beim Verbinden Ihres Gerätes haben, aktualisieren Sie das OS Ihres Gerätes.

## Koppeln eines Bluetooth-Geräts mit NFC

NFC (kabellose Nahbereichskommunikation) ermöglicht den Datenaustausch von Geräten, wie z. B. die Kopplung durch leichtes Anstoßen. Lesen Sie in der Gebrauchsanleitung Ihres Geräts nach, ob diese Funktion unterstützt wird.

### So nutzen Sie NFC, um eine Verbindung mit dem Convoy herzustellen:

1. Um NFC zu nutzen, muss das Gerät eingeschaltet und entsperrt werden.
2. Gehen Sie in das **Einstellungen**-Menü des Geräts und kontrollieren Sie, ob **NFC eingeschaltet** ist (einmaliger Schritt).
3. Schalten Sie den Convoy ein.
4. Berühren und halten Sie Ihr Gerät kurz zum NFC-Logo am Oberseite des Convoy.
5. Folgen Sie den Anweisungen zum Koppeln, die auf Ihrem Telefon angezeigt werden. Wenn ein Passcode erforderlich ist, geben Sie **0000** ein.
6. Stoßen Sie Ihr Gerät leicht gegen das "N"-Logo, um die Verbindung zu trennen.

## Verwendung der Aux-Eingänge

Verbinden Sie Ihren smartphone, MP3-Player oder ein ähnliches Gerät mit dem Aux-Eingang. Passen Sie die Lautstärke auf Ihrem Quellgerät an und stellen Sie dann am Convoy die Gesamtlautstärke mit dem Lautstärkeregler ein.



## Fehlerbehebung

**Der Ton klingt verzerrt:** Drehen Sie den Lautstärkeregler an Ihrer Tonquelle, dem Musikinstrument oder dem Mikrofon zurück. Versuchen Sie auch, die Gesamtlautstärke von Convoy mit dem Gesamtlautstärkeregler zu reduzieren.

**Zu viel Bass:** Passen Sie die EQ-Regler an Ihrer Klangquelle oder am Convoy an, um den Bass zu reduzieren. Dies ermöglicht Ihnen, die Musik lauter abzuspielen, bevor der Klang verzerrt.

**Bei der Verwendung von Mikrofonen tritt einer hoher Pfeifton auf:** Hier handelt es sich wahrscheinlich um einen Rückkopplungseffekt. Richten Sie es so ein, dass die Mikrofone vom Lautsprecher wegzeigen.

**Wenn das Mikrofon im Vergleich zur Musik zu leise eingestellt ist:** Verringern Sie die Musikkautstärke Ihrer Quelle.

**Wenn Sie Ihr Instrument nicht hören können:** Überprüfen Sie die Einstellung des **Line/Mic-Schalters**. Wenn Sie ein Instrument mit passiven Pickups verwenden, sollten Sie den Schalter auf die **Mic**-Einstellung umlegen.

**Wenn Sie keine Musik von einem USB-Stick spielen können:** Die USB-Anschlüsse ist nur dem Aufladen von USB-Geräten.

**Wenn Sie Ihr Audiogerät nicht über Bluetooth mit Convoy verbinden können:**

- Positionieren Sie Ihr Audiogerät (z. B. Smartphone oder Tablet) und Convoy so nahe wie möglich zueinander, um eine Verbindung herzustellen. Stellen Sie sicher, dass sowohl das Audiogerät als auch Convoy nicht von Wänden, Möbeln usw. blockiert werden.
- Setzen Sie die Bluetooth-Verbindung am Convoy zurück, um Convoy von einem anderen Audiogerät zu trennen und starten den Suchvorgang neu. Wenn dies nicht sofort funktioniert, schalten Sie Convoy aus und dann wieder ein. Weitere Informationen finden Sie unter **Koppeln eines Bluetooth-Geräts**.
- Setzen Sie die Bluetooth-Verbindung auf Ihrem Audiogerät zurück, indem Sie Bluetooth aus- und wieder einschalten. Sie finden dies unter dem Bluetooth-Menü in den Einstellungen für Ihr Telefon oder anderes Audiogerät.

Wenn dies nicht funktioniert und Sie bereits eine Verbindung zu Convoy hergestellt haben, suchen Sie in der Liste der verfügbaren oder zuvor verbundenen Geräte im Bluetooth-Menü Ihres Audiogerätes nach Convoy, tippen neben dem Gerät auf das "Zahnrad"-Symbol oder "i" und wählen dann **Trennen** oder **Gerät ignorieren**. Schalten Sie Convoy aus und wieder ein und versuchen Sie es erneut, sobald es wieder in der Liste der verfügbaren Geräte angezeigt wird.

**Hinweis:** Wenn Convoy kürzlich mit einem anderen Audiogerät gekoppelt wurde, das sich noch in Reichweite befindet, müssen Sie diesen Vorgang möglicherweise mit diesem Audiogerät wiederholen, um die Verbindung vollständig zu trennen.

## Appendix (English)

### Technical Specifications

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Output Power</b>             | 80 W (peak)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Drivers</b>                  | <b>Low-Frequency:</b> 6.5" / 165.1 mm woofer<br><b>High-Frequency:</b> 2.0" / 50.8 mm tweeter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Frequency Response</b>       | 90 Hz – 20 kHz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Connectors</b>               | (2) Line/Mic channels with XLR-1/4" (6.35 mm) TRS combination input<br>(1) 1/8" (3.5 mm) TRS/stereo Aux input<br>(1) 1/4" (6.35 mm) Line-Out<br>(1) IEC AC power connection with Mains Fuse                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Charge Port</b>              | (1) USB +5 V, 1 A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Controls</b>                 | (2) Volume controls for Line/Mic/Wireless Mic channels<br>(2) Line/Mic/Wireless Mic selectors<br>(1) Volume control for Bluetooth and Aux channels<br>(1) Master Volume<br>(1) Bluetooth pairing button<br>(1) Power on/off switch                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Indicators</b>               | Power On, battery level, Bluetooth pairing status                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Wireless Specifications</b>  | <b>System Type:</b> Dual Channel Diversity UHF Wireless System<br><b>Analog/Digital:</b> Digital<br><b>Frequency Range:</b> 470-608 MHz<br><b>Operating Range:</b> 100 ft. / 30.5 meters Line-of-sight<br><b>Channel Selection:</b> Auto<br><b>Form Factor:</b> Handheld<br><b>Type:</b> Dynamic<br><b>Polar Pattern:</b> Cardioid<br><b>Frequency Response:</b> 90 kHz-17 kHz<br><b>Battery Type:</b> 2 x AA<br><b>Battery Life:</b> Up to 14 hours |
| <b>Bluetooth Specifications</b> | <b>Profile:</b> A2DP, AVRCP<br><b>Range:</b> Up to 100 feet / 30.5 meters *<br><b>Connection:</b> Manual pairing or NFC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Battery</b>                  | <b>Type:</b> 12 V, 5.0 Ah SLA<br><b>Life:</b> Up to 50 hours **                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Power</b>                    | <b>Connection:</b> IEC<br><b>Voltage:</b> 100–240 VAC, 50/60 Hz<br><b>AC Voltage Input/Fuse:</b> 100, 110-120, 220-240V / T2AL AC250V                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|                                               |                                           |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>Dimensions</b><br>(height x width x depth) | 13.8" x 16.2" x 9.4" / 351 x 412 x 238 mm |
| <b>Weight</b>                                 | 16.5 lbs. / 7.7 kg                        |

Specifications are subject to change without notice.

\* Bluetooth and wireless reception and range are affected by walls, obstructions, and movement. For optimal performance, place the product in the center of the room so it is unobstructed by walls, furniture, etc.

\*\* Battery life may vary based on temperature, age, and volume usage of product.

## Trademarks & Licenses

Denon is a trademark of D&M Holdings Inc., registered in the U.S. and other countries. Denon Professional products are produced by inMusic Brands, Inc., Cumberland, RI 02864, USA. The *Bluetooth* word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Denon Professional is under license. All other product names, company names, trademarks, or trade names are those of their respective owners.

**denonpro.com**